

Blood Pressure Monitor



For more information see the extended manual online: ned.is/hcbl400wt

Intended use

This product is intended to measure the diastolic and systolic blood pressure and pulse rate of an adult.

The product is not intended for use on neonates, children or pregnant women.

This product is not intended for medical use.

The product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Blood Pressure Monitor
Article number	HCBL400WT
Dimensions (l x w x h)	136 x 120 x 61 mm
Weight (excl. batteries and cuff)	225g
Cuff circumference	22 - 42 cm
Measuring method	Oscillometric method, automatic inflation and measurement
Measurement range	
Cuff pressure	0 - 300 mmHg
Systolic	60 - 260 mmHg
Diastolic	40 - 199 mmHg
Pulse rate	40 - 180 beats/minute
Accuracy	
Pressure	± 3 mmHg
Pulse rate	Less than 60: ±3bpm More than 60 (incl.) : ±5%
Precision	1 mmHg
Memory	2 x 60 measurements
Battery type	4 x 1.5 V AA batteries (not included)
Battery life	Approximately 270 times
Operating temperature	10 - 40 °C
Storage temperature	-20 - 50 °C
Relative humidity	≤85 %
Environmental pressure	80 - 105 kPa

Main parts (image A)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Storage bag | 9 Low battery indicator |
| 2 Cuff | 10 Pressure in the cuff is instable or there is a lot of remnant air in the cuff |
| 3 Rubber air tube | 11 Blood pressure level classification indicator |
| 4 Air tube connector | 12 Time and date display |
| 5 Battery compartment | 13 Systolic blood pressure |
| 6 Memory button | 14 Diastolic blood pressure |
| 7 Start button | 15 Pulse rate |
| 8 Irregular heartbeat indicator | |

Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Only use the provided power cable.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Consult with a doctor before use if you have any medical concerns.
- Do not use this product in a moving vehicle. This may result in inaccurate measurements.

Inserting the batteries (image B)

1. Open the battery compartment **A5**.
2. Place the batteries.
3. Close **A5**.

Setting the time and date

1. Press and hold the start button **A7** and the memory button **A6** simultaneously for two seconds.

The time format starts to blink. The product is now in time format adjustment mode.

- ⓘ If no button is pressed for 60 seconds, the product exits time and date adjustment mode.
2. Press **A6** to change the time format.
 3. Press **A7** to confirm.

The product is now in year adjustment mode.

4. Press **A6** to adjust the number.
5. Press **A7** to confirm.

The product is now in month adjustment mode.

6. Repeat steps 4 – 5 to set the month, date, hour and minutes.

Connecting the cuff

1. Insert the rubber air tube **A3** into the air tube connector **A4**.
- ⓘ The connector must be completely inserted to prevent air leakage during blood pressure measurements.

Applying the cuff

1. Place the cuff **A2** around a bare upper arm.
- ⓘ **A2** must be placed 1-2 cm above the elbow joint.
2. Choose an arm to measure on. Always measure on the same arm.
- ⓘ If **A2** is applied on the left arm, **A3** must be on the inside of the arm, aligned with the middle finger.
 - ⓘ If **A2** is applied on the right arm, **A3** must be at the side of the elbow.
 - ⓘ **A2** should be tight but comfortable. It should be possible to insert a finger between the arm and **A2**.

Body posture during measurement

Sitting down

1. Sit down.
 2. Put your feet flat on the floor.
 3. Place your hand on a flat surface with the palm up.
- ⓘ Do not rest your arm on **A3**. This may restrict the airflow to **A2**.
4. Position your arm so **A2** is at the same height as your heart.
 5. Sit calmly for 5 minutes before starting the blood pressure measurement.

Lying down

1. Lie on your back.
2. Place your arm straight along your side with the palm up.
3. Position your arm so **A2** is at the same height as your heart.
4. Lie calmly for 5 minutes before starting the blood pressure measurement.

Measuring blood pressure

1. Press **A7**.
- ⓘ All symbols - **A8** to **A15** - are shown on the display. If not all symbols are visible, contact the service center.

The current memory group starts to blink in the place of **A14**.

- ⓘ Memory groups can be used to store measurements for multiple people on the same device.
2. Press **A6** to switch memory groups.
 3. Press **A7** to confirm.

- ⓘ The memory group is also confirmed automatically after 5 seconds of inactivity.

The display shows the most recent measurements.

If no measurements are stored in the memory group, the display shows zeroes.

The product starts to seek zero pressure.

A2 inflates until sufficient pressure has built up for a measurement.

A2 slowly deflates while the measurement is carried out.

The results are shown on the display.

- ⓘ The measurements are automatically stored.
4. Press **A7** to switch off the display manually.
- ⓘ The display switches off automatically after 1 minute of inactivity.

Reading measurements from the memory

1. Press **A6**.

The current memory group is shown in the place of **A14**.

2. Press **A7** to switch memory groups.
3. Press **A6** to confirm.

- ⓘ The memory group is also confirmed automatically after 5 seconds of inactivity.

The display shows the average values of all measurements in the current memory group.

If no measurements are stored in the memory group, the display shows zeroes.

4. Press **A6** to show the average values of the last three measurements in the current memory group.
5. Press **A6** to show the number of stored measurements in the current memory group.
6. Press **A6** to show the most recent measurements.
7. Press **A6** repeatedly to show the previous measurements.
8. Press **A7** to switch off the display manually.

- ⓘ The display switches off automatically after 1 minute of inactivity.

Deleting measurements from the memory

1. When the display shows a measurement, press and hold **A6** for three seconds to delete all measurements in the current memory bank.

Technical alarm

If the measured blood pressure is outside the rated range, the display shows 'Hi' or 'Lo' as technical alarm.

1. Check if the measurement was performed correctly.
2. If the measurement was performed correctly, consult your physician.

Blutdruckmessgerät

HCBL400WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/hcbl400wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zur Messung des diastolischen und systolischen Blutdrucks und der Pulsfrequenz von Erwachsenen.

Das Produkt ist nicht zur Verwendung bei Neugeborenen, Kindern oder Schwangeren bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht für den medizinischen Einsatz gedacht.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Blutdruckmessgerät
Artikelnummer	HCBL400WT
Größe (L x B x H)	136 x 120 x 61 mm
Gewicht (ohne Batterien und Manschette)	225g
Manschettenumfang	22 - 42 cm
Messmethode	Oszillometrische Methode, automatische Inflation und Messung
Messbereich	
Manschettendruck	0 - 300 mmHg
Systolisch	60 - 260 mmHg
Diastolisch	40 - 199 mmHg
Pulsfrequenz	40 - 180 Schläge/Minute
Genauigkeit	
Druck	± 3 mmHg
Pulsfrequenz	Unter 60: ±3 Schläge/min Über 60 (einschl.): ≥5 %
Präzision	1 mmHg
Speicher	2 x 60 Messungen
Batterietyp	4 x 1,5 V AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Batterielebensdauer	Ca. 270 Mal
Betriebstemperatur	10 - 40 °C
Lagertemperatur	-20 - 50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	≤85 %
Umgebungsdruck	80 - 105 kPa

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|---|
| 1 Aufbewahrungstasche | 9 Anzeige für schwache Batterie |
| 2 Manschette | 10 Der Druck in der Manschette ist instabil oder es befindet sich viel Restluft in der Manschette |
| 3 Gummiluftschlauch | 11 Anzeige für die Klassifizierung des Blutdrucks |
| 4 Luftschlauchanschluss | 12 Zeit- und Datumsanzeige |
| 5 Batteriefach | 13 Systolischer Blutdruck |
| 6 Speichertaste | 14 Diastolischer Blutdruck |
| 7 Start-Taste | 15 Pulsfrequenz |
| 8 Anzeige für unregelmässigen Herzschlag | |

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromkabel.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Konsultieren Sie vor der Verwendung einen Arzt, wenn Sie irgendwelche medizinischen Bedenken haben.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einem fahrenden Fahrzeug. Dies kann zu ungenauen Messungen führen.

Einsetzen der Batterien (Abbildung B)

- Öffnen Sie das Batteriefach **A5**.
- Legen Sie die Batterien ein.
- Schließen Sie **A5**.

Einstellen von Uhrzeit und Datum

- Halten Sie die Starttaste **A7** und die Speichertaste **A6** gleichzeitig zwei Sekunden lang gedrückt.

Das Zeitformat beginnt zu blinken. Das Produkt befindet sich jetzt im

Zeitformat-Einstellmodus.

- Wenn 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das Produkt den Zeit- und Datumseinstellmodus.

- Drücken Sie **A6**, um das Zeitformat ändern.

- Drücken Sie **A7** zur Bestätigung.

Das Produkt befindet sich jetzt im Jahr-Einstellmodus.

- Drücken Sie **A6**, um die Zahl einzustellen.

- Drücken Sie **A7** zur Bestätigung.

Das Produkt befindet sich jetzt im Monat-Einstellmodus.

- Wiederholen Sie die Schritte 4 – 5, um Monat, Datum, Stunde und Minuten einzustellen.

Anschliessen der Manschette

- Stecken Sie den Gummiluftschlauch **A3** in den Luftschlauchanschluss **A4**.
- Der Anschluss muss vollständig eingesteckt sein, um ein Austreten von Luft während der Blutdruckmessungen zu verhindern.

Anlegen der Manschette

- Legen Sie die Manschette **A2** um einen unbedeckten Oberarm.
- A2** muss 1-2 cm über dem Ellenbogengelenk platziert werden.
- Wählen Sie einen Arm zum Messen aus. Messen Sie immer am gleichen Arm.
- Wenn **A2** am linken Arm angelegt wird, muss **A3** an der Innenseite des Arms sein, ausgerichtet mit dem Mittelfinger.
- Wenn **A2** am rechten Arm angelegt wird, muss **A3** an der Seite des Ellenbogens sein.
- A2** sollte eng, aber bequem anliegen. Es sollte möglich sein, einen Finger zwischen Arm und **A2** einzuführen.

Körperhaltung während der Messung

Sitzend

- Setzen Sie sich hin.
- Stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden.
- Legen Sie Ihre Hand mit der Handfläche nach oben auf eine ebene Fläche.
- Legen Sie Ihren Arm nicht auf **A3**. Dies kann den Luftstrom zu **A2** einschränken.
- Positionieren Sie Ihren Arm so, dass sich **A2** auf der gleichen Höhe wie Ihr Herz befindet.
- Bleiben Sie 5 Minuten ruhig sitzen, bevor Sie mit der Blutdruckmessung beginnen.

Liegend

- Legen Sie sich auf den Rücken.
- Legen Sie Ihren Arm mit der Handfläche nach oben gerade entlang Ihrer Seite.
- Positionieren Sie Ihren Arm so, dass sich **A2** auf der gleichen Höhe wie Ihr Herz befindet.
- Bleiben Sie 5 Minuten ruhig liegen, bevor Sie mit der Blutdruckmessung beginnen.

Messen des Blutdrucks

- Drücken Sie **A7**.
- Alle Symbole - **A8** um **A15** - werden auf dem Display angezeigt. Wenn nicht alle Symbole zu sehen sind, wenden Sie sich an das Servicecenter.

Die aktuelle Speichergruppe beginnt, anstelle von **A14** zu blinken.

- Speichergruppen können verwendet werden, um Messungen für mehrere Personen auf demselben Gerät zu speichern.

- Drücken Sie **A6**, um die Speichergruppe zu wechseln.

- Drücken Sie **A7** zur Bestätigung.

- Die Speichergruppe wird auch nach 5 Sekunden Inaktivität automatisch bestätigt.

Das Display zeigt die letzten Messungen an.

Wenn keine Messungen in der Speichergruppe gespeichert sind, zeigt das Display Nullen an.

Das Produkt beginnt, Nulldruck zu suchen.

A2 bläst sich auf, bis sich genügend Druck für eine Messung aufgebaut hat.

A2 entleert sich langsam während der Messung.

Die Ergebnisse werden auf dem Display angezeigt.

- Die Messungen werden automatisch gespeichert.

- Drücken Sie **A7**, um das Display manuell auszuschalten.

- Das Display schaltet sich automatisch nach 1 Minute Inaktivität aus.

Lesen der Messwerte aus dem Speicher

- Drücken Sie **A6**.

Anstelle von **A14** wird aktuelle Speichergruppe angezeigt.

- Drücken Sie **A7**, um die Speichergruppe zu wechseln.

- Drücken Sie **A6** zur Bestätigung.

- Die Speichergruppe wird auch nach 5 Sekunden Inaktivität automatisch bestätigt.

Das Display zeigt die Durchschnittswerte aller Messungen in der aktuellen Speichergruppe an.

Wenn keine Messungen in der Speichergruppe gespeichert sind, zeigt das Display Nullen an.

- Drücken Sie **A6**, um die Durchschnittswerte der letzten drei Messungen in der aktuellen Speichergruppe anzuzeigen.

- Drücken Sie **A6**, um die Anzahl der gespeicherten Messungen in der aktuellen Speichergruppe anzuzeigen.

- Drücken Sie **A6**, um die neuesten Messungen anzuzeigen.

- Drücken Sie **A6** wiederholt, um die vorherigen Messungen anzuzeigen.

- Drücken Sie **A7**, um das Display manuell auszuschalten.

- Das Display schaltet sich automatisch nach 1 Minute Inaktivität aus.

Löschen der Messwerte aus dem Speicher

- Wenn das Display eine Messung anzeigt, halten Sie **A6** drei Sekunden lang gedrückt, um alle Messungen in der aktuellen Speicherbank zu löschen.

Technischer Alarm

Liegt der gemessene Blutdruck ausserhalb des Optimalbereichs, zeigt das Display „Hi“ oder „Lo“ als technischen Alarm an.

- Prüfen Sie, ob die Messung korrekt durchgeführt wurde.

- Wenn die Messung korrekt durchgeführt wurde, konsultieren Sie Ihren Arzt.

Tensiomètre

HCBL400WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/hcbl400wt

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à mesurer la pression artérielle diastolique et systolique et le pouls d'un adulte.

Le produit n'est pas destiné à être utilisé sur des nouveau-nés, des enfants ou des femmes enceintes.

Ce produit n'est pas destiné à un usage médical.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Tensiomètre
Article numéro	HCBL400WT
Dimensions (L x l x H)	136 x 120 x 61 mm
Poids (hors piles et brassard)	225g
Circonférence du brassard	22 - 42 cm
Méthode de mesure	Méthode oscillométrique, gonflage et mesure automatiques
Plage de mesure	
Pression du brassard	0 - 300 mmHg
Systolique	60 - 260 mmHg
Diastolique	40 - 199 mmHg
Rythme cardiaque	40 - 180 battements/minute
Précision	
Pression	± 3 mmHg
Rythme cardiaque	Moins de 60 : ±3 bpm 60 et plus : ±5 %
Précision	1 mmHg
Mémoire	2 x 60 mesures
Type de batterie	4 piles AAA de 1,5 V (non incluses)
Durée de vie des piles	Environ 270 fois
Température fonctionnement	10 - 40 °C
Température de stockage	-20 - 50 °C
Humidité relative	≤85 %
Pression environnementale	80 - 105 kPa

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|---|
| 1 Sac de rangement | 10 La pression dans le brassard est instable ou il y a beaucoup d'air résiduel dans le brassard |
| 2 Brassard | 11 Indicateur de classification du niveau de pression artérielle |
| 3 Tuyau d'air en caoutchouc | 12 Affichage de l'heure et de la date |
| 4 Connecteur de tuyau d'air | 13 Pression artérielle systolique |
| 5 Compartiment à piles | 14 Pression artérielle diastolique |
| 6 Bouton de mémoire | 15 Rythme cardiaque |
| 7 Bouton de démarrage | |
| 8 Indicateur de rythme cardiaque irrégulier | |
| 9 Indicateur de batterie faible | |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Consultez un médecin avant utilisation si vous avez des problèmes médicaux.
- Ne pas utiliser ce produit dans un véhicule en mouvement. Cela peut entraîner des mesures inexactes.

Insérer les piles (image B)

- Ouvrir le compartiment à piles **A5**.
- Mettre les piles.
- Fermez **A5**.

Réglage de l'heure et de la date

- Appuyer sur le bouton de démarrage **A7** et sur le bouton de mémoire **A6** simultanément en les maintenant enfoncés pendant deux secondes.

Le format de l'heure commence à clignoter. Le produit est maintenant en mode réglage de l'heure.

- Si l'on appuie sur aucun bouton pendant 60 secondes, le produit quitte le mode réglage de l'heure et de la date.

- Appuyer sur **A6** pour modifier le format de l'heure.

- Appuyez sur **A7** pour confirmer.

Le produit est maintenant en mode réglage de l'année.

- Appuyer sur **A6** pour régler le chiffre.

- Appuyez sur **A7** pour confirmer.

Le produit est maintenant en mode réglage du mois.

- Répéter les étapes 4 – 5 pour régler le mois, la date, l'heure et les minutes.

Connecter le brassard

- Insérer le tuyau d'air en caoutchouc **A3** dans le raccord du tuyau d'air **A4**.

- Le connecteur doit être complètement inséré pour éviter des fuites d'air pendant les mesures de pression artérielle.

Application du brassard

- Placer le brassard **A2** autour d'un haut de bras nu.

- A2** doit être placé 1 à 2 cm au-dessus de l'articulation du coude.

- Choisir un bras pour effectuer la mesure. Toujours mesurer sur le même bras.

- Si **A2** est appliqué sur le bras gauche, **A3** doit être à l'intérieur du bras, aligné avec le majeur.

- Si **A2** est appliqué sur le bras droit, **A3** doit être sur le côté du coude.

- A2** doit être serré mais confortable. Il doit être possible d'insérer un doigt entre le bras et **A2**.

Posture du corps pendant la mesure

Assise

- Asseyez-vous.

- Mettez vos pieds à plat sur le sol.

- Placez votre main sur une surface plane avec la paume vers le haut.

- Ne posez pas votre bras sur **A3**. Cela peut restreindre le débit d'air vers **A2**.

- Positionnez votre bras de façon que **A2** soit à la hauteur de votre cœur.

- Asseyez-vous calmement pendant 5 minutes avant de commencer la mesure de la tension artérielle.

Allongée

- Allongez-vous sur le dos.

- Placez votre bras droit le long de votre côté avec la paume vers le haut.

- Positionnez votre bras de façon que **A2** soit à la hauteur de votre cœur.

- Allongez-vous calmement pendant 5 minutes avant de commencer la mesure de la tension artérielle.

Mesurer la tension artérielle

- Appuyez sur **A7**.

- Tous les symboles - **A8** à **A15** - sont affichés sur l'écran. Si tous les symboles ne sont pas visibles, contactez le centre de service.

Le groupe de mémoire actuel commence à clignoter à la place de **A14**.

- Les groupes de mémoire peuvent être utilisés pour stocker les mesures de plusieurs personnes sur le même appareil.

- Appuyer sur **A6** pour basculer entre des groupes de mémoire.

- Appuyez sur **A7** pour confirmer.

- Le groupe de mémoire est également confirmé automatiquement après 5 secondes d'inactivité.

L'écran affiche les mesures les plus récentes.

Si aucune mesure n'est stockée dans le groupe de mémoire, l'écran affiche des zéros.

Le produit commence à rechercher une pression nulle.

A2 se gonfle jusqu'à ce que la pression soit suffisante pour une mesure.

A2 se dégonfle lentement pendant la mesure.

Les résultats sont affichés à l'écran.

- Les mesures sont automatiquement enregistrées.

- Appuyer sur **A7** pour éteindre l'écran manuellement.

- L'écran s'éteint automatiquement au bout d'une minute d'inactivité.

Lecture des mesures de la mémoire

- Appuyez sur **A6**.

Le groupe de mémoire actuel est affiché à la place de **A14**.

- Appuyer sur **A7** pour basculer entre des groupes de mémoire.

- Appuyez sur **A6** pour confirmer.

- Le groupe de mémoire est également confirmé automatiquement après 5 secondes d'inactivité.

L'écran affiche les valeurs moyennes de toutes les mesures dans le groupe de mémoire actuel.

Si aucune mesure n'est stockée dans le groupe de mémoire, l'écran affiche des zéros.

- Appuyer sur **A6** pour afficher les valeurs moyennes des trois dernières mesures dans le groupe de mémoire actuel.

- Appuyer sur **A6** pour afficher le nombre de mesures enregistrées dans le groupe de mémoire actuel.

- Appuyer sur **A6** pour afficher les mesures les plus récentes.

- Appuyer sur **A6** à plusieurs reprises pour afficher les mesures précédentes.

- Appuyer sur **A7** pour éteindre l'écran manuellement.

- L'écran s'éteint automatiquement au bout d'une minute d'inactivité.

Suppression des mesures de la mémoire

- Lorsque l'écran affiche une mesure, appuyer sur **A6** en le maintenant enfoncé pendant trois secondes pour supprimer toutes les mesures de la banque de mémoire actuelle.

Alarme technique

Si la pression artérielle mesurée est en dehors de la plage nominale, l'écran affiche « Hi » ou « Lo » comme alarme technique.

- Vérifier si la mesure a été effectuée correctement.

- Si la mesure a été effectuée correctement, consultez votre médecin.

Bloeddrukmeter

HCBL400WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/hcbl400wt

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld om de diastolische bloeddruk, de systolische bloeddruk en de polsslag van een volwassen individu te meten.

Het product is niet bestemd voor gebruik bij pasgeborenen, kinderen of zwangere vrouwen. Dit product is niet bedoeld voor medisch gebruik.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Bloeddrukmeter
Artikelnummer	HCBL400WT
Afmetingen (l x b x h)	136 x 120 x 61 mm
Gewicht (excl. batterijen en manchet)	225g
Omtrek van de manchet	22 - 42 cm
Meetmethode	Oscillometrische methode, automatisch oppompen en meten
Meetbereik	
Manchetdruk	0 - 300 mmHg
Systolisch	60 - 260 mmHg
Diastolisch	40 - 199 mmHg
Polsslag	40 - 180 slagen/ minuut
Nauwkeurigheid	
Druk	± 3 mmHg
Polsslag	Minder dan 60: ±3spm Meer dan 60 (incl.): ±5%
Precisie	1 mmHg
Geheugen	2 x 60 metingen
Batterijtype	4 x 1,5 V AA batterijen (niet meegeleverd)
Batterijduur	Ongeveer 270 keer
Bedrijfstemperatuur	10 - 40 °C
Opslagtemperatuur	-20 - 50 °C
Relatieve luchtvochtigheid	≤85 %
Omgevingsdruk	80 - 105 kPa

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---|--|
| 1 Opbergtas | 9 Indicator voor batterij bijna leeg |
| 2 Manchet | 10 De druk in de manchet is instabiel of er is veel lucht in de manchet blijven zitten |
| 3 Rubberen luchtslang | 11 Indicator voor classificatie bloeddrukniveau |
| 4 Luchtslangaansluiting | 12 Tijd- en datumweergave |
| 5 Batterijcompartiment | 13 Systolische bloeddruk |
| 6 Geheugenknop | 14 Diastolische bloeddruk |
| 7 Startknop | 15 Polsslag |
| 8 Indicator voor onregelmatige hartslag | |

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Raadpleeg voor gebruik een arts als u gezondheidsproblemen heeft.
- Gebruik het product niet in een bewegend voertuig. Dit kan leiden tot onnauwkeurige metingen.

Plaatsen van de batterijen (afbeelding B)

- Open het batterijcompartiment **A5**.
- Plaats de batterijen.
- Sluit **A5**.

De tijd en datum instellen

- Druk de startknop **A7** en de geheugenknop **A6** tegelijkertijd twee seconden lang ingedrukt.

Het tijdformaat begint te knippen. Het product staat nu in de tijdstelmodus.

- Als er 60 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, verlaat het product de tijd- en datumstelmodus.

- Druk op **A6** om het tijdformaat te veranderen.

- Druk op **A7** om te bevestigen.

Het product staat nu in de jaarstelmodus.

- Druk op **A6** om het getal aan te passen.

- Druk op **A7** om te bevestigen.

Het product staat nu in de maandstelmodus.

- Herhaal de stappen 4 – 5 om de maand, de datum, het uur en de minuten in te stellen.

De manchet aansluiten

- Steek de rubberen luchtslang **A3** in de luchtslangverbinding **A4**.
- De verbinding moet volledig zijn ingestoken om luchtlekage tijdens bloeddrukmetingen te voorkomen.

De manchet aanbrengen

- Plaats de manchet **A2** om een blote bovenarm.
- A2** moet 1-2 cm boven het ellebooggewricht worden geplaatst.
- Kies een arm om op te meten. Meet altijd op dezelfde arm.
- Als **A2** op de linkerarm wordt aangebracht, moet **A3** aan de binnenkant van de arm worden aangebracht, op één lijn met de middelvinger.
 - Als **A2** op de rechterarm wordt aangebracht, moet **A3** aan de zijkant van de elleboog worden aangebracht.
 - A2** moet strak maar comfortabel zitten. Het moet mogelijk zijn om een vinger tussen de arm en **A2** te stoppen.

Lichaamshouding tijdens de meting

Zittend

- Ga zitten.
 - Zet uw voeten plat op de grond.
 - Plaats uw hand op een vlakke ondergrond met de palm naar boven.
- Laat uw arm niet rusten op **A3**. Dit kan de luchtstroom naar **A2** beperken.
- Plaats uw arm zodat **A2** zich op dezelfde hoogte bevindt als uw hart.
 - Blijf 5 minuten rustig zitten voordat u begint met het meten van de bloeddruk.

Liggend

- Ga op uw rug liggen.
- Leg uw arm recht langs uw zij met de palm naar boven.
- Plaats uw arm zodat **A2** zich op dezelfde hoogte bevindt als uw hart.
- Blijf 5 minuten rustig liggen voordat u begint met het meten van de bloeddruk.

De bloeddruk meten

- Druk op **A7**.

- Alle symbolen - **A8** tot **A15** - worden op het display weergegeven. Als niet alle symbolen zichtbaar zijn, neem dan contact op met het servicecentrum.

De huidige geheugengroep begint te knippen op de plaats van **A14**.

- Geheugengroepen kunnen worden gebruikt om metingen voor meerdere personen op hetzelfde apparaat op te slaan.

- Druk op **A6** om van geheugengroep te wisselen.

- Druk op **A7** om te bevestigen.

- De display wordt automatisch bevestigd na 5 seconden inactiviteit.

Het display toont de meest recente metingen.

Als er geen metingen in de geheugengroep zijn opgeslagen, toont het display nullen.

Het product begint te zoeken naar de nuldruk.

A2 wordt opgepompt tot er voldoende druk is opgebouwd voor een meting.

A2 laat langzaam lucht vrij terwijl de meting wordt uitgevoerd.

De resultaten worden op het display weergegeven.

- De metingen worden automatisch opgeslagen.

- Druk op **A7** om het display handmatig uit te zetten.

- Het display zal automatisch uitschakelen nadat deze 1 minuut niet gebruikt is.

Metingen uit het geheugen lezen

- Druk op **A6**.

De huidige geheugengroep wordt weergegeven op de plaats van **A14**.

- Druk op **A7** om van geheugengroep te wisselen.

- Druk op **A6** om te bevestigen.

- De geheugengroep wordt ook automatisch bevestigd na 5 seconden inactiviteit.

Het display toont de gemiddelde waarden van alle metingen in de huidige geheugengroep.

Als er geen metingen in de geheugengroep zijn opgeslagen, toont het display nullen.

- Druk op **A6** om de gemiddelde waarden van de laatste drie metingen in de huidige geheugengroep weer te geven.

- Druk op **A6** om het aantal metingen in de huidige geheugengroep weer te geven.

- Druk op **A6** om de meest recente metingen te tonen.

- Druk herhaaldelijk op **A6** om de vorige metingen te tonen.

- Druk op **A7** om het display handmatig uit te zetten.

- Het display zal automatisch uitschakelen nadat deze 1 minuut niet gebruikt is.

Metingen uit het geheugen wissen

- Wanneer het display een meting toont, houd **A6** drie seconden lang ingedrukt om alle metingen in de huidige geheugenbank te wissen.

Technisch alarm

Als de gemeten bloeddruk buiten het nominale bereik valt, toont het display 'Hi' of 'Lo' als technisch alarm.

- Controleer of de meting correct werd uitgevoerd.
- Als de meting correct werd uitgevoerd, raadpleeg dan uw arts.

Misuratore di pressione sanguigna



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/hcbl400wt

Uso previsto

Il prodotto è inteso a misurare la pressione diastolica e sistolica e la frequenza cardiaca di un adulto.

Il prodotto non è inteso per essere usato su neonati, bambini o donne in gravidanza.

Il prodotto non è inteso per scopi medici.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Misuratore di pressione sanguigna
Numero articolo	HCBL400WT
Dimensioni (p x l x a)	136 x 120 x 61 mm
Peso (escl. batterie e bracciale)	225g
Circonferenza del braccio	22 - 42 cm
Metodo di misurazione	Metodo oscillometrico, gonfiaggio e misurazione automatici
Intervallo di misurazione	
Pressione del bracciale	0 - 300 mmHg
Sistolica	60 - 260 mmHg
Diastolica	40 - 199 mmHg
Frequenza cardiaca	40 - 180 battiti/minuto
Accuratezza	
Pressione	± 3 mmHg
Frequenza cardiaca	Meno di 60: ±3bpm Più di 60 (incl.): ±5%
Precisione	1 mmHg
Memoria	2 x 60 misurazioni
Tipo batteria	4 batterie AA da 1,5V (non incluse)
Durata batterie	Circa 270 volte
Temperatura di funzionamento	10 - 40 °C
Temperatura di conservazione	-20 - 50 °C
Umidità relativa	≤85 %
Pressione atmosferica	80 - 105 kPa

Parti principali (immagine A)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Custodia | 9 Indicatore di batteria scarica |
| 2 Bracciale | 10 La pressione nel bracciale non è stabile o ci sono molti residui d'aria nel bracciale |
| 3 Tubo dell'aria in gomma | 11 Indicatore del livello di pressione sanguigna |
| 4 Connettore del tubo dell'aria | 12 Display con indicazione di ora e data |
| 5 Vano batteria | 13 Pressione sistolica |
| 6 Pulsante memoria | 14 Pressione diastolica |
| 7 Pulsante di avvio | 15 Frequenza cardiaca |
| 8 Indicatore di battito irregolare | |

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- In caso di preoccupazioni di carattere medico, consultare un dottore prima dell'utilizzo.
- Non utilizzare il prodotto in un veicolo in movimento. Potrebbe causare rilevazioni non accurate.

Inserimento delle batterie (immagine B)

- Aprire il vano batteria **A5**.
- Inserire le batterie.
- Chiudere **A5**.

Impostazione di ora e data

- Tenere premuti il pulsante di avvio **A7** e il pulsante della memoria **A6** simultaneamente per due secondi.

Il formato orario inizierà a lampeggiare. A questo punto il prodotto è in modalità regolazione del formato orario.

i Se non viene premuto nessun pulsante per 60 secondi, il prodotto esce dalla modalità di regolazione di data e ora.

- Premere **A6** per cambiare il formato orario.
- Premere **A7** per confermare.

A questo punto il prodotto è in modalità regolazione anno.

- Premere **A6** per regolare il numero.
- Premere **A7** per confermare.

A questo punto il prodotto è in modalità regolazione mese.

- Ripetere i passaggi 4 - 5 per impostare mese, data, ora e minuti.

Collegamento del bracciale

- Inserire il tubo dell'aria in gomma **A3** nel connettore del tubo dell'aria **A4**.

i Il connettore deve essere completamente inserito per evitare fuoriuscite d'aria durante la misurazione della pressione.

Applicazione del bracciale

- Posizionare il bracciale **A2** attorno a un braccio nudo.
- i** **A2** deve essere posizionato 1-2 cm sopra all'articolazione del gomito.
- Scegliere un braccio su cui effettuare la misurazione. Utilizzare sempre lo stesso braccio per la rilevazione.
- i** Se **A2** viene applicato al braccio sinistro, **A3** deve trovarsi all'interno del braccio e allineato al dito medio.
- i** Se **A2** viene applicato al braccio destro, **A3** deve trovarsi al lato del gomito.
- i** **A2** deve essere stretto, ma abbastanza comodo da poter inserire un dito tra il braccio e **A2**.

Postura del corpo durante la misurazione

Da seduti

- Sedersi.
 - Appoggiare entrambi i piedi a livello del pavimento.
 - Posizionare la mano su una superficie piana con il palmo rivolto verso l'alto.
- i** Non appoggiare il braccio su **A3**. Potrebbe limitare il flusso d'aria in **A2**.
- Appoggiare il braccio in modo che **A2** sia allo stesso livello del cuore.
 - Sedersi, rilassarsi e rimanere fermi per 5 minuti prima di iniziare a misurare la pressione.

Distesi

- Stendersi sulla schiena.
- Posizionare il braccio dritto lungo il fianco con il palmo rivolto verso l'alto.
- Appoggiare il braccio in modo che **A2** sia allo stesso livello del cuore.
- Stendersi, rilassarsi e rimanere fermi per 5 minuti prima di iniziare a misurare la pressione.

Misurazione della pressione sanguigna

- Premere **A7**.
- i** Tutti i simboli (da **A8** a **A15**) vengono visualizzati sul display. Se non sono visibili tutti i simboli, contattare il centro assistenza.

Il gruppo di dati in memoria inizia a lampeggiare in **A14**.

i I gruppi di dati in memoria possono essere usati per memorizzare le rilevazioni effettuate per più persone sullo stesso dispositivo.

- Premere **A6** per passare da un gruppo all'altro.
- Premere **A7** per confermare.

i Il gruppo di dati viene confermato automaticamente dopo 5 secondi di inattività.

Il display mostra le rilevazioni più recenti.

Se nel gruppo non è memorizzata nessuna rilevazione, il display visualizzerà degli zeri.

Il prodotto inizierà a cercare la pressione zero.

A2 si gonfia finché non si sarà formata una pressione sufficiente per la misurazione.

A2 si gonfia lentamente mentre viene eseguita la misurazione.

I risultati vengono visualizzati sul display.

i Le rilevazioni vengono memorizzate automaticamente.

4. Premere **A7** per spegnere il display manualmente.

i Il display si spegne automaticamente dopo un minuto di inattività.

Letture delle rilevazioni nella memoria

- Premere **A6**.

In **A14** viene visualizzato il gruppo di dati in memoria.

- Premere **A7** per passare da un gruppo all'altro.
- Premere **A6** per confermare.

i Il gruppo di dati viene confermato automaticamente dopo 5 secondi di inattività.

Il display mostra i valori medi di tutte le rilevazioni presenti nel gruppo corrente.

Se nel gruppo non è memorizzata nessuna rilevazione, il display visualizzerà degli zeri.

- Premere **A6** per visualizzare i valori medi delle ultime tre rilevazioni presenti nel gruppo corrente.
- Premere **A6** per visualizzare il numero di rilevazioni memorizzate nel gruppo corrente.
- Premere **A6** per visualizzare le rilevazioni più recenti.
- Premere ripetutamente **A6** per visualizzare le rilevazioni precedenti.
- Premere **A7** per spegnere il display manualmente.

i Il display si spegne automaticamente dopo un minuto di inattività.

Cancellazione delle rilevazioni dalla memoria

- Quando il display mostra una rilevazione, tenere premuto **A6** per tre secondi per eliminare tutte le rilevazioni nella memoria corrente.

Allarme tecnico

Se la pressione rilevata è fuori dall'intervallo nominale, il display mostrerà un allarme tecnico con le scritte "Hi" o "Lo".

- Controllare se la misurazione è stata effettuata in modo corretto.
- Se la misurazione è stata eseguita correttamente, consultare il proprio medico.

Monitor de presión arterial

HCBL400WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/hcbl400wt

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para medir la presión arterial diastólica y sistólica y la frecuencia del pulso de un adulto.

El producto no está diseñado para su uso en neonatos, niños o mujeres embarazadas.

Este producto no está diseñado para un uso médico.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Monitor de presión arterial
Número de artículo	HCBL400WT
Dimensiones (L x An x Al)	136 x 120 x 61 mm
Peso (sin incluir las pilas y el manguito)	225g
Circunferencia del manguito	22 - 42 cm
Método de medición	Método oscilométrico, inflado y medición automáticos
Rango de medición	
Presión del manguito	0 - 300 mmHg
Sistólica	60 - 260 mmHg
Diastólica	40 - 199 mmHg
Frecuencia del pulso	40 - 180 latidos/minuto
Precisión	
Presión	± 3 mmHg
Frecuencia del pulso	Menos de 60: ± 3 bpm Más de 60 (incl.): ± 5 %
Precisión	1 mmHg
Memoria	2 x 60 mediciones
Tipo de batería	4 x 1,5 V pilas AA (no incluidas)
Duración de la pila	Aproximadamente 270 veces
Temperatura de funcionamiento	10 - 40 °C
Temperatura de almacenaje	-20 - 50 °C
Humedad relativa	≤85 %
Presión ambiental	80 - 105 kPa

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Bolsa de almacenamiento | 10 La presión en el manguito es inestable o hay mucho aire remanente en el manguito |
| 2 Manguito | 11 Indicador de clasificación del nivel de presión arterial |
| 3 Tubo de aire de goma | 12 Visualización de fecha y hora |
| 4 Conector del tubo de aire | 13 Presión arterial sistólica |
| 5 Compartimento de las pilas | 14 Presión arterial diastólica |
| 6 Botón de memoria | 15 Frecuencia del pulso |
| 7 Botón de inicio | |
| 8 Indicador de latido irregular | |
| 9 Indicador de batería baja | |

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Consulte a un médico antes de usarlo si tiene algún problema de salud.
- No utilice este producto en un vehículo en movimiento. Ello podría dar lugar a mediciones imprecisas.

Colocación de las pilas (imagen B)

1. Abra el compartimento de las pilas **A5**.
2. Coloque las pilas.
3. Cierre **A5**.

Ajuste de fecha y hora

1. Mantenga pulsado el botón de inicio **A7** y el botón de memoria **A6** simultáneamente durante dos segundos.

El formato de hora comienza a parpadear. El producto se encuentra ahora en modo de ajuste del formato de hora.

- 1 Si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, el producto saldrá del modo de ajuste de fecha y hora.

2. Pulse **A6** para cambiar el formato de hora.
3. Pulse **A7** para confirmar.

El producto se encuentra ahora en modo de ajuste del año.

4. Pulse **A6** para ajustar el número.
5. Pulse **A7** para confirmar.

El producto se encuentra ahora en modo de ajuste del mes.

6. Repita los pasos 4 – 5 para ajustar el mes, la fecha, la hora y los minutos.

Conexión del manguito

1. Inserte el tubo de aire de goma **A3** en el conector del tubo de aire de corriente **A4**.

- 1 El conector debe estar completamente insertado para prevenir fugas de aire durante las mediciones de presión arterial.

Colocación del manguito

1. Coloque el manguito **A2** alrededor de un brazo superior desnudo.
- 1 **A2** debe colocarse 1-2 cm por encima de la articulación del codo.

2. Elija un brazo para medir. Mida siempre en el mismo brazo.

- 1 Si **A2** se aplica en el brazo izquierdo, **A3** debe estar en el interior del brazo, alineado con el dedo medio.

- 1 Si **A2** se aplica en el brazo derecho, **A3** debe estar a un lado del codo.

- 1 **A2** debe ser apretado, pero de forma cómoda. Debería ser posible insertar un dedo entre el brazo y **A2**.

Postura corporal durante la medición

Sentado

1. Siéntese.
2. Coloque los pies horizontalmente en el suelo.
3. Coloque la mano sobre una superficie plana con la palma hacia arriba.
- 1 No apoye el brazo sobre **A3**. Esto podría restringir el flujo de aire a **A2**.
4. Coloque el brazo de modo que **A2** esté a la misma altura que el corazón.
5. Siéntese tranquilo durante 5 minutos antes de comenzar la medición de la presión arterial.

Acostado

1. Acuéstese de espaldas.
2. Coloque el brazo recto a lo largo de su costado con la palma hacia arriba.
3. Coloque el brazo de modo que **A2** esté a la misma altura que el corazón.
4. Permanezca acostado en calma durante 5 minutos antes de comenzar la medición de la presión arterial.

Medición de la presión arterial

1. Pulse **A7**.

- 1 Todos los símbolos - **A8** a **A15** - se muestran en la pantalla. Si no están visibles todos los símbolos, póngase en contacto con el centro de servicio.

El grupo de memoria actual comienza a parpadear en el lugar de **A14**.

- 1 Los grupos de memoria se pueden utilizar para almacenar mediciones de varias personas en el mismo dispositivo.

2. Pulse **A6** para alternar los grupos de memoria.
3. Pulse **A7** para confirmar.

- 1 El grupo de memoria también se confirma automáticamente después de 5 segundos de inactividad.

La pantalla muestra las mediciones más recientes.

Si no hay mediciones almacenadas en el grupo de memoria, la pantalla mostrará ceros.

El producto comienza a buscar la presión cero.

A2 se infla hasta que se haya generado suficiente presión para realizar una medición.

A2 se desinfla lentamente mientras se realiza la medición.

Los resultados se muestran en la pantalla.

- 1 Las mediciones se almacenan automáticamente.

4. Pulse **A7** para apagar la pantalla.

- 1 La pantalla se apagará automáticamente al cabo de 1 minuto de inactividad.

Lectura de mediciones de la memoria

1. Pulse **A6**.

El grupo de memoria actual se muestra en el lugar de **A14**.

2. Pulse **A7** para alternar los grupos de memoria.
3. Pulse **A6** para confirmar.

- 1 El grupo de memoria también se confirma automáticamente después de 5 segundos de inactividad.

La pantalla muestra los valores promedio de todas las mediciones en el grupo de memoria actual.

Si no hay mediciones almacenadas en el grupo de memoria, la pantalla mostrará ceros.

4. Pulse **A6** para mostrar los valores medios de las tres últimas mediciones en el grupo de memoria actual.
5. Pulse **A6** para mostrar el número de mediciones almacenadas en el grupo de memoria actual.
6. Pulse **A6** para mostrar las mediciones más recientes.
7. Pulse **A6** repetidamente para mostrar las mediciones anteriores.
8. Pulse **A7** para apagar la pantalla.
- 1 La pantalla se apagará automáticamente al cabo de 1 minuto de inactividad.

Eliminación de las mediciones de la memoria

1. Cuando la pantalla muestre una medición, mantenga pulsado **A6** durante tres segundos para eliminar todas las mediciones en el banco de memoria actual.

Alarma técnica

Si la presión arterial medida está fuera del rango nominal, la pantalla mostrará 'Hi' o 'Lo' como alarma técnica.

1. Compruebe si la medición se ha realizado correctamente.
2. Si la medición se ha realizado correctamente, consulte a su médico.

Monitor de pressão arterial



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/hcbl400wt

Utilização prevista

Este produto destina-se a medir a pressão arterial diastólica e sistólica e a frequência cardíaca de um adulto.

O produto não se destina a ser utilizado em recém-nascidos, crianças ou grávidas.

Este produto não se destina ao uso médico.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Monitor de pressão arterial
Número de artigo	HCBL400WT
Dimensões (c x l x a)	136 x 120 x 61 mm
Peso (excl. pilhas e braçadeira)	225g
Circunferência da braçadeira	22 - 42 cm
Método de medição	Método oscilométrico, enchimento automático e medição
Intervalo de medição	
Pressão da braçadeira	0 - 300 mmHg
Sistólica	60 - 260 mmHg
Diastólica	40 - 199 mmHg
Pulsuação	40 - 180 pulsações/minuto
Precisão	
Pressão	± 3 mmHg
Pulsuação	Menos de 60: ±3bpm Mais de 60 (incl.): ±5%
Precisão	1 mmHg
Memória	2 x 60 medições
Tipo de bateria	4 x 1,5 pilhas V AA (não incluídas)
Vida útil das pilhas	Aproximadamente 270 vezes
Temperatura de funcionamento	10 - 40 °C
Temperatura de armazenamento	-20 - 50 °C
Humidade relativa	≤85 %
Pressão ambiental	80 - 105 kPa

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---|--|
| 1 Saco de armazenamento | 10 A pressão na braçadeira está instável ou existe muito ar remanescente na braçadeira |
| 2 Braçadeira | 11 Indicador de classificação do nível de pressão arterial |
| 3 Tubo de ar de borracha | 12 Exibição de data e hora |
| 4 Conector do tubo de ar | 13 Pressão arterial sistólica |
| 5 Compartimento das pilhas | 14 Pressão arterial diastólica |
| 6 Botão de memória | 15 Pulsuação |
| 7 Botão Iniciar | |
| 8 Indicador de batimento cardíaco irregular | |
| 9 Indicador de pilhas fracas | |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Consulte um médico antes de usar se tiver quaisquer preocupações médicas.
- Não use este produto num veículo em movimento. Tal pode resultar em medições imprecisas.

Insira as pilhas (imagem B)

1. Abra o compartimento das pilhas **A5**.
2. Colocar as baterias.
3. Feche **A5**.

Definir a hora e a data

1. Prima o botão start **A7** e o botão de memória **A6** simultaneamente durante dois segundos.

O formato de hora fica intermitente. O produto encontra-se agora em modo de ajuste de hora.

- Se nenhum botão for pressionado no espaço de 60 segundos, o produto sai do modo de ajuste de hora e data.

2. Prima **A6** para alterar o formato de hora.

3. Prima **A7** para confirmar.

O produto encontra-se agora em modo de ajuste de ano.

4. Prima **A6** para ajustar o número.

5. Prima **A7** para confirmar.

O produto encontra-se agora em modo de ajuste de mês.

6. Repetir os passos 4 – 5 para definir o mês, a data, a hora e os minutos.

Conectar a braçadeira

1. Inserir o tubo de ar de borracha **A3** no conector do tubo do ar **A4**.

- O conector deve ser completamente inserido para evitar vazamento de ar durante as medições de pressão arterial.

Aplicar a braçadeira

1. Colocar a braçadeira **A2** à volta da parte superior nua de um dos braços.

- A2** deve ser colocada 1 a 2 cm acima da dobra do cotovelo.

2. Escolha um dos braços para fazer a medição. Faça a medição sempre no mesmo braço.

- Se **A2** for aplicada no braço esquerdo, **A3** tem de ser aplicada na parte interna do braço, alinhada com o dedo médio.

- Se **A2** aplicada no braço direito, **A3** tem de ser na lateral do cotovelo.

- A2** tem de estar apertada, mas confortável. Deve ser possível inserir um dedo entre o braço e **A2**.

Postura corporal durante a medição

Em posição sentada

1. Sente-se.
2. Coloque os pés apoiados no chão.
3. Coloque a sua mão numa superfície plana com a palma para cima.

- Não descanse o seu braço na **A3**. Tal pode restringir o fluxo de ar **A2**.

4. Posicione o seu braço de forma a que **A2** se situe à mesma altura do seu coração.

5. Sente-se calmamente durante 5 minutos antes de iniciar a medição da pressão arterial.

Em posição deitada

1. Deite-se de costas.
2. Coloque o braço reto ao longo do corpo com a palma da mão para cima.
3. Posicione o seu braço de forma a que **A2** se situe à mesma altura do seu coração.
4. Deite-se calmamente durante 5 minutos antes de iniciar a medição da pressão arterial.

Medir a pressão arterial

1. Prima **A7**.

- Todos os símbolos - **A8** para **A15** - são mostrados no visor. Se nem todos os símbolos estiverem visíveis, entre em contacto com a central de atendimento.

O grupo de memória atual fica intermitente em vez de **A14**.

- Os grupos de memória podem ser usados para armazenar medições para várias pessoas no mesmo dispositivo.

2. Prima **A6** para alternar entre grupos de memória.

3. Prima **A7** para confirmar.

- O grupo de memória também é confirmado automaticamente após 5 segundos de inatividade.

O visor mostra as medições mais recentes.

Se nenhuma medição for armazenada no grupo de memória, o visor mostrará zeros.

O produto passa a procurar pressão zero.

A2 dilata até que seja criada pressão suficiente para realizar uma medição.

A2 esvazia lentamente enquanto decorre a medição.

Os resultados são mostrados no visor.

- As medições são armazenadas automaticamente.

4. Prima **A7** para desligar o visor manualmente.

- O visor desliga-se automaticamente após 1 minuto de inatividade.

Leitura de medições a partir da memória

1. Prima **A6**.

O grupo de memória atual é mostrado em vez de **A14**.

2. Prima **A7** para alternar entre grupos de memória.

3. Prima **A6** para confirmar.

- O grupo de memória também é confirmado automaticamente após 5 segundos de inatividade.

O visor mostra os valores médios de todas as medições no grupo de memória atual.

Se nenhuma medição for armazenada no grupo de memória, o visor mostrará zeros.

4. Prima **A6** para mostrar os valores médios das últimas três medições no grupo de memória atual.

5. Prima **A6** para mostrar o número de medições armazenadas no grupo de memória atual.

6. Prima **A6** para mostrar as medições mais recentes.

7. Prima **A6** repetidamente para mostrar as medições anteriores.

8. Prima **A7** para desligar o visor manualmente.

- O visor desliga-se automaticamente após 1 minuto de inatividade.

Excluir medições da memória

1. Quando o visor mostrar uma medição, prima **A6** durante três segundos para apagar todas as medições na base de dados de memória atual.

Alarme técnico

Se a pressão arterial medida estiver fora da faixa nominal, o visor mostra 'Hi' ou 'Lo' como alarme técnico.

1. Verificar se a medição foi realizada corretamente.

2. Se a medição tiver sido realizada corretamente, consulte o seu médico.

Blodtrycksmätare

HCBL400WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/hcbl400wt

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för att mäta diastoliskt och systoliskt blodtryck och hjärtfrekvens för en vuxen.

Produkten är inte avsedd att användas för spädbarn, barn eller gravida.

Denna produkt är inte avsedd för medicinsk användning.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Blodtrycksmätare
Artikelnummer	HCBL400WT
Dimensioner (l x b x h)	136 x 120 x 61 mm
Vikt (exkl. batterier och manschett)	225g
Manschettens omkrets	22 - 42 cm
Mätmetod	Oscillometrisk metod, automatisk uppblåsning och mätning
Mätintervall	
Manschettens tryck	0 - 300 mmHg
Systoliskt	60 - 260 mmHg
Diastoliskt	40 - 199 mmHg
Hjärtfrekvens	40 - 180 slag/minut
Noggrannhet	
Tryck	± 3 mmHg
Hjärtfrekvens	Mindre än 60: ±3bpm Mer än 60 (inkl.): ±5%
Noggrannhet	1 mmHg
Minne	2 x 60 mätningar
Batterityp	4 x 1,5 V AA batterier (medföljer ej)
Batteriets livslängd	Cirka 270 gånger
Arbetstemperatur	10 - 40 °C
Lagringstemperatur	-20 - 50 °C
Relativ fuktighet	≤85 %
Omgivningstryck	80 - 105 kPa

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--|--|
| 1 Förvaringsväska | 9 Indikator för svagt batteri |
| 2 Manschett | 10 Trycket i manschetten är instabilt eller det finns betydande luftrester i manschetten |
| 3 Luftslang i gummi | 11 Indikator för klassificering av blodtrycksnivå |
| 4 Koppling luftslang | 12 Tid- och datumdisplay |
| 5 Batterifack | 13 Systoliskt blodtryck |
| 6 Minnesknapp | 14 Diastoliskt blodtryck |
| 7 Startknapp | 15 Hjärtfrekvens |
| 8 Indikator för oregelbunden hjärtfrekvens | |

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Använd endast den medföljande nätsladden.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Rådfråga en läkare innan användning om du har några hälsoproblem.
- Använd inte produkten i ett fordon i rörelse. Detta kan leda till felaktiga mätningar.

Att sätta i batterierna (bild B)

- Öppna batterifacket **A5**.
- Placera batterierna.
- Stäng **A5**.

Ställa in tid och dag

- Tryck ned startknappen **A7** och minnesknappen **A6** samtidigt i två sekunder. Tidsformatet börjar blinka. Produkten är nu i justeringsläge för tidsformat.

i Om ingen knapp trycks ned under 60 sekunder, lämnar produkten tids- och datuminställningsläget.

- Tryck på **A6** för att ändra tidsformatet.
- Tryck på **A7** för att bekräfta.

Produkten är nu i justeringsläge för år.

- Tryck på **A6** för att justera numret.
- Tryck på **A7** för att bekräfta.

Produkten är nu i justeringsläge för månad.

- Upprepa stegen 4 – 5 för att ställa in månad, dag, timme och minuter.

Ansluta manschetten

- För in gummiluftslangen **A3** i kopplingen till luftslangen **A4**.

i Kopplingen måste vara helt införd för att undvika luftutsläpp under blodtrycksmätningar.

Sätta på manschetten

- Placera manschetten **A2** runt den bara överarmen.
- A2** måste placeras 1–2 cm ovanför armbågsleden.
- Välj en arm för att mäta. Mät alltid på samma arm.
- Om **A2** appliceras på vänster arm, måste **A3** vara på armens insida och inriktad med långfingret.
- Om **A2** appliceras på höger arm, måste **A3** vara på armbågssidan.
- A2** ska sitta åt men vara bekväm. Det ska vara möjligt att föra in ett finger mellan armen och **A2**.

Kroppshållning under mätning

Sitta ned

- Sitt ned.
- Ställ dina fötter platt på golvet.
- Placera din hand på en platt yta med handflatan uppåt.
- i** Vila inte armen på **A3**. Detta kan begränsa luftflödet till **A2**.
- Positionera din arm så den **A2** är på samma höjd som ditt hjärta.
- Sitt lugnt i 5 minuter innan du inleder blodtrycksmätningen.

Ligg ned

- Ligg på din rygg.
- Placera din arm längs din sida med handflatan uppåt.
- Positionera din arm så den **A2** är på samma höjd som ditt hjärta.
- Ligg lugnt i 5 minuter innan du inleder blodtrycksmätningen.

Mäta blodtryck

- Tryck på **A7**.

i Alla symboler - **A8** till **A15** - visas på displayen. Om inte alla symboler är synliga, kontakta då servicecentret.

Den nuvarande minnesgruppen börjar blinka istället för **A14**.

i Minnesgrupper kan användas för att lagra mätningar för flera personer på samma enhet.

- Tryck på **A6** för att växla till minnesgrupper.
- Tryck på **A7** för att bekräfta.

i Minnesgruppen bekräftas även automatiskt efter 5 sekunders inaktivitet.

Displayen visar de senaste mätningarna.

Om inga mätningar sparas i minnesgruppen, visar displayen nollor.

Produkten börjar söka efter noll tryck.

A2 blåses upp tills tillräckligt med tryck har byggts upp.

A2 sjunker långsamt ihop medan mätningen utförs.

Resultaten visas på displayen.

i Mätningar lagras automatiskt.

- Tryck på **A7** för att stänga av displayen manuellt.

i Displayen stängs av automatiskt efter 1 minuts inaktivitet.

Läsa av mätningar från minnet

- Tryck på **A6**.

Den nuvarande minnesgruppen börjar visas istället för **A14**.

- Tryck på **A7** för att växla till minnesgrupper.
- Tryck på **A6** för att bekräfta.

i Minnesgruppen bekräftas även automatiskt efter 5 sekunders inaktivitet.

Displayen visar de genomsnittliga värdena för alla mätningar i den nuvarande minnesgruppen.

Om inga mätningar sparas i minnesgruppen, visar displayen nollor.

- Tryck på **A6** för att visa genomsnittliga värdena för de tre mätningarna i den nuvarande minnesgruppen.
- Tryck på **A6** för att visa antalet lagrade mätningar i den nuvarande minnesgruppen.
- Tryck på **A6** för att visa de senaste mätningarna.
- Tryck på **A6** upprepningsvis för att visa tidigare mätningar.
- Tryck på **A7** för att stänga av displayen manuellt.
- i** Displayen stängs av automatiskt efter 1 minuts inaktivitet.

Ta bort mätningar från minnet

- När displayen visar en mätning, tryck och håll ned **A6** i tre sekunder för att radera alla mätningar i den nuvarande minnesbanken.

Tekniskt larm

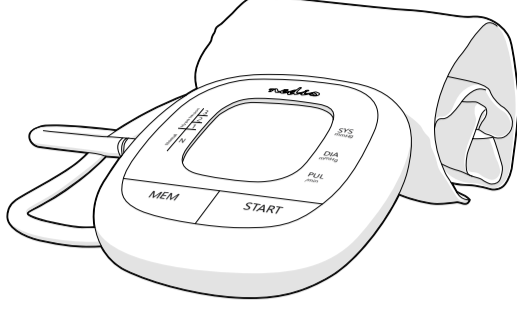
Om det uppmätta blodtrycket ligger utanför märkintervallet, visar displayen "Hi" eller "Lo" som ett tekniskt larm.

- Kontrollera om mätningen utfördes korrekt.
- Om mätningen utfördes korrekt, konsultera då din läkare.

Blood Pressure Monitor

for the upper arm

HCBL400WT

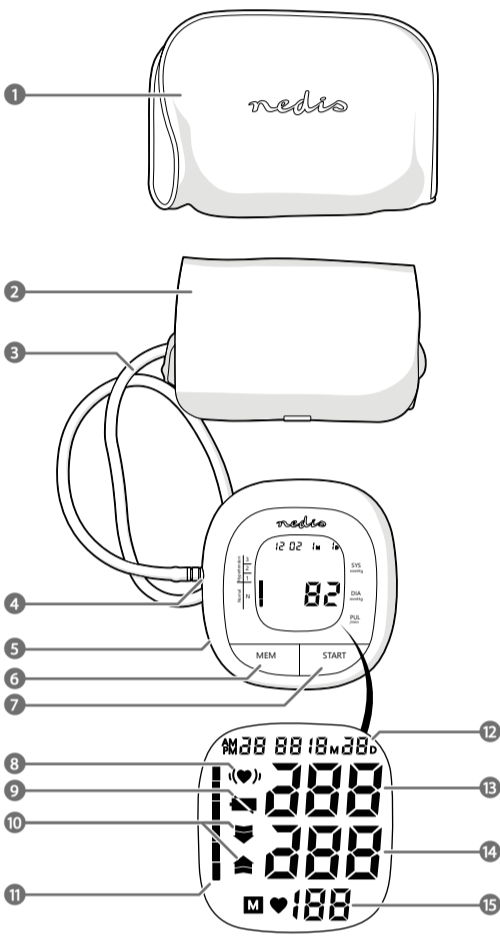


ned.is/hcbl400wt

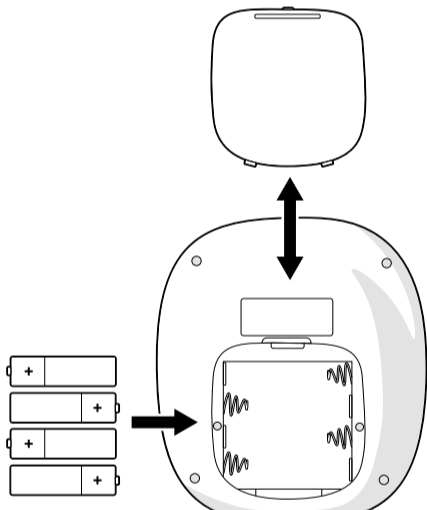
Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

11/21

A



B



FI Pika-aloitusopas

Verenpainemittari

HCBL400WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/hcbl400wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu diastolisen ja systolisen verenpaineen sekä sykkeen mittaamiseen aikuisilla.

Tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi vastasyntyneillä, lapsilla eikä raskaana olevilla naisilla.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Verenpainemittari
Tuotenumero	HCBL400WT
Mitat (p x l x k)	136 x 120 x 61 mm
Paino (ilman paristoja ja mansettia)	225g
Mansetin ympärysmitta	22 - 42 cm
Mittaustapa	Oskillometrinen menetelmä, automaattinen täyttyminen ja mittaus
Mittausalue	
Mansetin paine	0 - 300 mmHg
Systolinen	60 - 260 mmHg
Diastolinen	40 - 199 mmHg
Syke	40 - 180 lyöntiä minuutissa
Tarkkuus	
Paine	± 3 mmHg
Syke	Alle 60: ± 3 lyöntiä minuutissa 60 tai yli: ± 5 %
Tarkkuus	1 mmHg
Muisti	2 x 60 mittaustulosta
Akun tyyppi	4 x 1,5 V AA-paristoa (eivät sisälly toimitukseen)
Pariston kesto	Noin 270 kertaa
Käyttölämpötila	10 - 40 °C
Säilytyslämpötila	-20 - 50 °C
Suhteellinen kosteus	≤85 %
Ympäristön paine	80 - 105 kPa

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Säilytuspussi | 9 Pariston alhaisen varauksen ilmaisin |
| 2 Mansetti | 10 Paine mansetissa on epävakaata tai mansetissa on paljon jäännösilmaa |
| 3 Kuminen ilmaletku | 11 Verenpainetason luokittelun ilmaisin |
| 4 Ilmaletkun liitin | 12 Kellonajan ja päivämäärän näyttö |
| 5 Paristolokero | 13 Systolinen verenpaine |
| 6 Muistipainike | 14 Diastolinen verenpaine |
| 7 Käynnistyspainike | 15 Syke |
| 8 Epäsäännöllisen sykkeen ilmaisin | |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Neuvottele lääkärin kanssa ennen käyttöä, jos sinulla on terveysongelmia.
- Älä käytä tuotetta liikkuvassa ajoneuvossa. Se voi aiheuttaa epätarkkoja mittaustuloksia.

Paristojen asentaminen (kuva B)

1. Avaa paristolokero **A5**.
2. Aseta paristot.
3. Sulje kansi **A5**.

Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

1. Paina käynnistyspainiketta **A7** ja muistipainiketta **A6** samanaikaisesti kaksi sekuntia. Kellonajan muoto alkaa vilkkua. Tuote on nyt kellonajan muodon säätötilassa.

i Jos mitään painiketta ei paineta 60 sekuntiin, tuote poistuu kellonajan ja päivämäärän säätötilasta.

2. Paina muistipainiketta **A6** vaihtaaksesi kellonajan muotoa.
3. Vahvasta painamalla **A7**.

Tuote on nyt vuoden asetustilassa.

4. Säädä lukua muistipainikkeella **A6**.
5. Vahvasta painamalla **A7**.

Tuote on nyt kuukauden asetustilassa.

6. Toista vaiheita 4 – 5 asettaaksesi kuukauden, päivämäärän, tunnin ja minuutit.

Mansetin liittäminen

1. Liitä kuminen ilmaletku **A3** ilmaletkun liittimeen **A4**.

i Kytke liitin kunnolla kokonaan, jotta ilmaa ei pääse vuotamaan verenpaineen mittausten aikana.

Mansetin asettaminen

1. Kiedo mansetti **A2** paljaan olkavarren ympärille.

i Mansetin **A2** tulee asettua 1–2 cm kyynärpään yläpuolelle.

2. Valitse käsivarsi, josta mittaat. Käytä aina samaa käsivartta.

i Jos mansetti **A2** asetetaan vasempaan käsivarteen, ilmaletkun **A3** tulee olla käsivarren sisäpuolella, samassa linjassa keskisormen kanssa.

i Jos mansetti **A2** asetetaan oikeaan käsivarteen, ilmaletkun **A3** tulee olla kyynärpään puolella.

i Mansetin **A2** tulee olla tiukasti, mutta miellyttävästi. Sormen tulee mahtua olkavarren ja mansetin **A2** väliin.

Asento mittauksen aikana

Istuen

1. Istu alas.
2. Aseta jalkasi tasaisesti lattialle.
3. Aseta kätesi tasaiselle alustalle kämmen ylöspäin.
- i** Älä pidä kättä ilmaletkun **A3** päällä. Se voi rajoittaa ilman virtausta mansettiin **A2**.
4. Aseta kätesi siten, että mansetti **A2** on sydämen tasalla.
5. Istu rauhallisesti paikallasi 5 minuuttia ennen verenpaineen mittauksen aloittamista.

Maaten

1. Asetu selinmakuulle.
2. Aseta kätesi suorana pitkin kylkeä kämmen ylöspäin.
3. Aseta kätesi siten, että mansetti **A2** on sydämen tasalla.
4. Makaa rauhallisesti paikallasi 5 minuuttia ennen verenpaineen mittauksen aloittamista.

Verenpaineen mittaaminen

1. Paina **A7**.

i Kaikki symbolit – **A8** – **A15** – näkyvät näytöllä. Jos kaikki symbolit eivät näy, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Nykyinen muistiryhmä alkaa vilkkua diastolisen verenpaineen **A14** sijaan.

i Muistiryhmiä voidaan käyttää usean henkilön mittausten tallentamiseen samalla laitteella.

2. Paina muistipainiketta **A6** vaihtaaksesi muistiryhmiä.
3. Vahvasta painamalla **A7**.

i Muistiryhmä vahvistetaan myös automaattisesti 5 sekunnin käyttämättömänä olon jälkeen.

Näytössä näkyvät uusimmat mittaukset.

Jos muistiryhmään ei ole tallennettu mittauksia, näytössä on nollia.

Tuote alkaa hakea nollapainetta.

Mansetti **A2** täyttyy, kunnes mittaukseen tarvittava paine on muodostunut.

Mansetti **A2** tyhjenee hitaasti mittauksen aikana.

Tulokset näkyvät näytössä.

i Mittaukset tallentuvat automaattisesti.

4. Paina **A7** näytön sammuttamiseksi manuaalisesti.

i Näyttö sammuu automaattisesti minuutin käyttämättömänä olon jälkeen.

Mittausten lukeminen muistista

1. Paina **A6**.

Nykyinen muistiryhmä näkyy diastolisen verenpaineen **A14** sijaan.

2. Paina muistipainiketta **A7** vaihtaaksesi muistiryhmiä.
3. Vahvasta painamalla **A6**.

i Muistiryhmä vahvistetaan myös automaattisesti 5 sekunnin käyttämättömänä olon jälkeen.

Näyttö näyttää kaikkien mittausten keskiarvot nykyisessä muistiryhmässä.

Jos muistiryhmään ei ole tallennettu mittauksia, näytössä on nollia.

4. Paina muistipainiketta **A6** kolmen viimeisen mittauksen keskiarvojen näyttämiseksi nykyisessä muistiryhmässä.
5. Paina muistipainiketta **A6** tallennettujen mittausten määrän näyttämiseksi nykyisessä muistiryhmässä.
6. Paina muistipainiketta **A6** viimeisimpien mittausten näyttämiseksi.
7. Paina muistipainiketta **A6** toistuvasti edellisten mittausten näyttämiseksi.
8. Paina **A7** näytön sammuttamiseksi manuaalisesti.
- i** Näyttö sammuu automaattisesti minuutin käyttämättömänä olon jälkeen.

Mittausten poistaminen muistista

1. Kun näytössä näkyy mittaus, paina muistipainiketta **A6** kolme sekuntia kaikkien mittausten poistamiseksi nykyisestä muistiryhmästä.

Tekninen hälytys

Jos mitattu verenpaine on luokitellun alueen ulkopuolella, näytössä näkyy teknisenä hälytyksenä 'Hi' (korkea) tai 'Lo' (matala).

1. Tarkista, onko mittaaminen suoritettu oikein.
2. Jos mittaaminen on suoritettu oikein, ota yhteyttä lääkäriin.

NO Hurtigguide

Blodtrykksmonitor

HCBL400WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/hcbl400wt

Tiltenkt bruk

Dette produktet er tenkt brukt til å måle diastolisk og systolisk blodtrykk og puls hos voksne mennesker.

Produktet er ikke tenkt brukt på for tidlig født, barn eller gravide kvinner.

Dette produktet er ikke tiltenkt medisinsk bruk.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Blodtrykksmonitor
Artikkelnummer	HCBL400WT
Dimensjoner (L x B x H)	136 x 120 x 61 mm
Vekt (ekskl. batterier og mansjett)	225g
Omkrets for mansjett	22 - 42 cm
Målemetode	Oscillometrisk metode, automatisk oppblåsing og måling
Måleområde	
Mansjettrykk	0 - 300 mmHg
Systolisk	60 - 260 mmHg
Diastolisk	40 - 199 mmHg
Puls	40 – 180 slag/minutt
Nøyaktighet	
Trykk	± 3 mmHg
Puls	Mindre enn 60: ±3 bpm Mer enn 60 (inkl.): ±5 %
Presisjon	1 mmHg
Minne	2 x 60 målinger
Batteritype	4 x 1,5 V AA-batterier (ikke inkludert)
Batterilevetid	Omtrent 270 ganger
Driftstemperatur	10 - 40 °C
Oppbevaringstemperatur	-20 - 50 °C
Relativ fuktighet	≤85 %
Omgivelsestrykk	80 - 105 kPa

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Oppbevaringspose
- 2 Mansjett
- 3 Luftslange av gummi
- 4 Kobling for luftslange
- 5 Batterirom
- 6 Minne-knapp
- 7 Start-knapp
- 8 Indikator for uregelmessige hjerteslag
- 9 Indikator for lavt batterinivå
- 10 Trykket i mansjetten er ustabil eller det er mye gjenværende luft i mansjetten
- 11 Indikator for klassifisering av blodtrykksnivå
- 12 Visning av tid og dato
- 13 Systolisk blodtrykk
- 14 Diastolisk blodtrykk
- 15 Puls

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Bruk kun strømkabelen som fulgte med.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Konsulter en lege før bruk hvis du har medisinske tilstander.
- Ikke bruk produktet i et kjøretøy som beveger seg. Dette kan føre til unøyaktige målinger.

Sette i batteriene (bilde B)

1. Åpne batterirommet **A5**.
2. Sette i batteriene.
3. Lukk **A5**.

Stille inn tid og dato

1. Trykk og hold inne startknappen **A7** og minneknappen **A6** samtidig i to sekunder. Tidsformatet begynner å blinke. Produktet er nå i justeringsmodus for tidsformatet.

i Hvis du ikke trykker på en knapp i løpet av 60 sekunder, går produktet ut av justeringsmodusen for tid og dato.

2. Trykk på **A6** for å endre tidsformatet.
3. Trykk på **A7** for å bekrefte.

Produktet er nå i justeringsmodus for året.

4. Trykk på **A6** for å justere tallet.
5. Trykk på **A7** for å bekrefte.

Produktet er nå i justeringsmodus for måneden.

6. Gjenta trinnene 4 – 5 for å stille inn måned, dato, time og minutt.

Koble til mansjetten

1. Sett luftslangen av gummi **A3** inn i kontakten for luftslangen **A4**.

i Kontakten må settes helt inn for å unngå luftlekkasje ved måling av blodtrykket.

Påføre mansjetten

1. Plasser mansjetten **A2** rundt bar overarm.

i **A2** må plasseres 1–2 cm over albueleddet.

2. Velg en arm å måle på. Mål alltid på samme arm.

i Hvis **A2** påføres venstre arm, skal **A3** være på innsiden av armen og justert etter langfingeren.

i Hvis **A2** påføres høyre arm, må **A3** være på siden av albuen.

i **A2** skal være stramt, men behagelig. Det skal være mulig å legge en finger mellom armen og **A2**.

Kroppstilling ved måling

Sittende

1. Sitt ned.
2. Plasser føttene flatt på gulvet.
3. Legg hånden på en flat overflate med håndflaten pekende oppover.

i Ikke hvil armen på **A3**. Dette kan begrense luftflyten til **A2**.

4. Plasser armen slik at **A2** er på samme høyde som hjertet ditt.
5. Sitt rolig i fem minutter før du begynner målingen av blodtrykket.

Liggende

1. Ligg på ryggen.
2. Legg armen rakt langs kroppen med håndflaten pekende oppover.
3. Plasser armen slik at **A2** er på samme høyde som hjertet ditt.
4. Ligg rolig i fem minutter før du begynner målingen av blodtrykket.

Måling av blodtrykk

1. Trykk på **A7**.

i Alle symboler – **A8** til **A15** – vises på displayet. Hvis ikke alle symbolene vises, tar du kontakt med servicesenteret.

Den gjeldende minnegruppen begynner å blinke i stedet for **A14**.

i Minnegrupper kan brukes til å lagre målinger for flere mennesker på samme enhet.

2. Trykk på **A6** for å bytte minnegruppe.

3. Trykk på **A7** for å bekrefte.

i Minnegruppen bekrefte også automatisk etter fem sekunder hvis du ikke trykker noe mer.

Displayet viser de nyeste målingene.

Hvis ingen målinger er lagret i minnegruppen, viser displayet nuller.

Produktet begynner å søke etter null trykk.

A2 blåses opp til tilstrekkelig trykk er nådd for å utføre målinger.

A2 slipper sakte ut luften mens målingen utføres.

Resultatene vises på displayet.

i Målingene lagres automatisk.

4. Trykk på **A7** for å slå av displayet manuelt.

i Displayet slår seg automatisk av etter ett minutt med inaktivitet.

Lese målinger fra minnet

1. Trykk på **A6**.

Den gjeldende minnegruppen vises i stedet for **A14**.

2. Trykk på **A7** for å bytte minnegruppe.

3. Trykk på **A6** for å bekrefte.

i Minnegruppen bekrefte også automatisk etter fem sekunder hvis du ikke trykker noe mer.

Displayet viser gjennomsnittlige verdier for alle målingene i den gjeldende minnegruppen.

Hvis ingen målinger er lagret i minnegruppen, viser displayet nuller.

4. Trykk på **A6** for å vise de gjennomsnittlige verdiene for de tre siste målingene i den gjeldende minnegruppen.

5. Trykk på **A6** for å vise antall lagrede målinger i den gjeldende minnegruppen.

6. Trykk på **A6** for å vise de nyeste målingene.

7. Trykk på **A6** flere ganger for å vise tidligere målinger.

8. Trykk på **A7** for å slå av displayet manuelt.

i Displayet slår seg automatisk av etter ett minutt med inaktivitet.

Slette målinger fra minnet

1. Når displayet viser en måling, trykker du og holder inne **A6** i tre sekunder for å slette alle målingene i den gjeldende minnedatabasen.

Teknisk alarm

Hvis det målte blodtrykket er utenfor det registrerte området, viser displayet «Hi» eller «Lo» som en teknisk alarm.


1. Kontroller om målingen utføres korrekt.

2. Hvis målingen utføres korrekt, tar du kontakt med legen.

DA Vejledning til hurtig start

Blodtryksmåler

HCBL400WT

 Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/hcbl400wt

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til måling af en voksen persons diastoliske og systoliske blodtryk og puls.

Produktet er ikke beregnet til anvendelse på nyfødte, børn eller gravide.

Dette produkt er ikke beregnet til medicinsk brug.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Blodtryksmåler
Varenummer	HCBL400WT
Mål (l x b x h)	136 x 120 x 61 mm
Vægt (ekskl. batterier og manchetter)	225g
Manchettens omkreds	22 - 42 cm
Målemetode	Oscillometrisk metode, automatisk oppustning og måling
Målingsområde	
Manchettens tryk	0 - 300 mmHg
Systolisk	60 - 260 mmHg
Diastolisk	40 - 199 mmHg
Puls	40 - 180 slag/minut
Nøjagtighed	
Tryk	± 3 mmHg
Puls	Mindre end 60: ±3 slag i minuttet Mere end 60 (inkl.): ±5 %
Præcision	1 mmHg
Hukommelse	2 x 60 målinger
Batteritype	4 x 1,5 V AA batterier (medfølger ikke)
Batterilevetid	Cirka 270 gange
Driftstemperatur	10 - 40 °C
Opbevaringstemperatur	-20 - 50 °C
Relativ fugtighed	≤85 %
Omgivelsestryk	80 - 105 kPa

Hoveddele (billede A)

- 1 Opbevaringstaske
- 2 Manchetter
- 3 Gummiluftslange
- 4 Luftslangekonnektor
- 5 Batterirum
- 6 Hukommelsesknapp
- 7 Start-knapp
- 8 Indikator for uregelmæssigt hjerteslag
- 9 Indikation for lavt batteri
- 10 Trykket i manchetteren er ustabil, eller der er rester af luft i manchetteren
- 11 Indikator for klassifisering af blodtryksniveaue
- 12 Visning af dato og klokkeslæt
- 13 Systolisk blodtryk
- 14 Diastolisk blodtryk
- 15 Puls

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug kun det medfølgende strømkabel.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Rådfør sig med en læge inden brug, hvis du har medicinske problemer.
- Undgå at anvende dette produkt i et køretøj i bevægelse. Det kan resultere i unøjagtige målinger.

Isætning af batterierne (billede B)

1. Åbn batterirummet **A5**.
2. Isæt batterierne.
3. Luk **A5**.

Indstilling af klokkeslæt og dato

- Tryk og hold startknappen **A7** og hukommelsesknappen nede **A6** samtidig i to sekunder.

Klokkeslætsformatet begynder at blinke. Produktet er nu i klokkeslætsformatets justeringstilstand.

- i** Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 60 sekunder, afslutter produktet justeringstilstanden for klokkeslæt og dato.

- Tryk på **A6** for at ændre klokkeslætsformatet.
- Tryk på **A7** for at bekræfte.

Produktet er nu i justeringstilstand for år.

- Tryk på **A6** for at justere tallet.
- Tryk på **A7** for at bekræfte.

Produktet er nu i justeringstilstand for måned.

- Gentag trinnene 4 – 5 for indstilling af måned, dato, time og minutter.

Tilslutning af manchetten

- Indsæt gummiluftslangen **A3** i luftslangens konnektor **A4**.

- i** Konnektoren skal være helt indsat for at undgå lækage af luft under blodtryksmålingerne.

Påføring af manchetten

- Anbring manchetten **A2** rundt om en bar overarm.

- i** **A2** skal anbringes 1-2 cm over albueleddet.

- Vælg den arm, der skal måles på. Mål altid på den samme arm.

- i** Hvis **A2** påføres venstre arm, skal **A3** sidde på indersiden af armen flugtende med langfingeren.

- i** Hvis **A2** påføres højre arm, skal **A3** sidde i albuesiden.

- i** **A2** skal sidde stramt, men behageligt. Der skal være muligt at indføre en finger mellem armen og **A2**.

Kropsstilling under måling

Siddende

- Sæt dig ned.
- Anbring fødderne plant på gulvet.
- Anbring din hånd på en plan overflade med håndfladen opad.
- i** Lad ikke din arm hvile på **A3**. Det kan begrænse luftstrømmen til **A2**.
- Placer din arm, så **A2** er på samme højde som hjertet.
- Sid stille i 5 minutter, før du begynder målingen af blodtrykket.

Liggende

- Læg dig ned på ryggen.
- Anbring din arm langs siden med håndfladen opad.
- Placer din arm, så **A2** er på samme højde som hjertet.
- Lig stille i 5 minutter, før du begynder målingen af blodtrykket.

Måling af blodtrykket

- Tryk på **A7**.

- i** Alle symboler - **A8** til **A15** - vises på skærmen. Hvis ikke alle symboler er synlige, kontaktes servicecentret.

Den aktuelle hukommelsesgruppe begynder at blikke på stedet for **A14**.

- i** Hukommelsesgrupper kan bruges til at gemme målinger for flere personer på samme apparat.

- Tryk på **A6** for at skifte hukommelsesgruppe.

- Tryk på **A7** for at bekræfte.

- i** Hukommelsesgruppen bekræftes også automatisk efter 5 sekunders inaktivitet.

Skærmen viser de seneste målinger.

Hvis ingen målinger gemmes i hukommelsesgruppen, viser skærmen nul.

Produktet begynder at søge nul tryk.

A2 kommer luft ind, indtil der dannes et tilstrækkeligt tryk til en måling.

A2 lukker langsomt luften ud, mens målingen udføres.

Resultaterne vises på skærmen.

- i** Målingerne gemmes automatisk.

- Tryk på **A7** for manuelt at slukke for skærmen.

- i** Skærmen slukkes automatisk efter 1 minuts inaktivitet.

Aflæsning af målinger fra hukommelsen

- Tryk på **A6**.

Den aktuelle hukommelsesgruppe vises på stedet for **A14**.

- Tryk på **A7** for at skifte hukommelsesgruppe.

- Tryk på **A6** for at bekræfte.

- i** Hukommelsesgruppen bekræftes også automatisk efter 5 sekunders inaktivitet.

Skærmen viser gennemsnitsværdierne af alle målinger i den aktuelle hukommelsesgruppe.

Hvis ingen målinger gemmes i hukommelsesgruppen, viser skærmen nul.

- Tryk på **A6** for at vise gennemsnitsværdierne af de sidste tre målinger i den aktuelle hukommelsesgruppe.

- Tryk på **A6** for at vise antallet af gemte målinger i den aktuelle hukommelsesgruppe.

- Tryk på **A6** for at vise de seneste målinger.

- Tryk på **A6** gentagne gange for at få vist de forrige målinger.

- Tryk på **A7** for manuelt at slukke for skærmen.

- i** Skærmen slukkes automatisk efter 1 minuts inaktivitet.

Sletning af målinger fra hukommelsen

- Når skærmen viser en måling, trykkes og holdes **A6** nede i tre sekunder for at slette alle målinger i den aktuelle hukommelsesbank.

Teknisk alarm

Hvis det målte blodtryk ligger uden for det fastsatte område, viser skærmen "Hi" eller "Lo" som teknisk alarm.

- Tjek, om målingen blev udført korrekt.
- Hvis målingen blev udført korrekt, skal din læge kontaktes.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Vérnyomásmérő készülék

HCBL400WT

i További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/hcbl400wt

Tervezett felhasználás

Ez a termék felnőtt személyek diasztolés és szisztolés vérnyomásának és pulzusának mérésére szolgál.

A termék nem használható újszülötteken, gyermekeken vagy terhes nőkn.

A termék nem orvosi használatra készült.

A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Vérnyomásmérő készülék
Cikkszám	HCBL400WT
Méreték (h x sz x m)	136 x 120 x 61 mm
Tömeg (akkumulátorok és mandzsetta nélkül)	225g
A mandzsetta kerülete	22 - 42 cm
Mérési módszer	Oszcillometriai módszer, automatikus felfújás és mérés
Mérési tartomány	
A mandzsetta nyomása	0 - 300 mmHg
Szisztolés	60 - 260 mmHg
Diasztolés	40 - 199 mmHg
Pulzusszám	40 - 180 szívverés/perc
Pontosság	
Nyomás	± 3 mmHg
Pulzusszám	Kevesebb mint 60: ±3 bpm Több mint 60 (beleértve): ±5%
Precizitás	1 mmHg
Memória	2 x 60 mérés
Akkumulátor típusa	4 x 1,5 V AA akkumulátorok (nem tartozék)
Elem élettartama	Körülbelül 270 alkalommal
Üzemi hőmérséklet	10 - 40 °C
Tárolási hőmérséklet	-20 - 50 °C
Relatív páratartalom	≤85 %
Környezeti nyomás	80 - 105 kPa

Fő alkatrészek (A kép)

- Tárolótasak
- Mandzsetta
- Gumi légcső
- Légcsőcsatlakozó
- Akkumulátorrekesz
- Memória gomb
- Indító gomb
- Szívritmuszavar kijelzője
- Alacsony akkumulátorszint kijelzője
- A mandzsetta nyomása instabil, vagy sok levegő maradt a mandzsettában
- Vérnyomás-besorolási szint kijelzője
- Dátum és idő kijelzés
- Szisztolés vérnyomás
- Diasztolés vérnyomás
- Pulzusszám

Biztonsági utasítások

i FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Csak a gyártó által biztosított tápkábelt használja.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljzból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha bármilyen egészségügyi problémája van, akkor használat előtt forduljon orvosához.
- Ne használja ezt a terméket mozgó járműben. Ez pontatlan méréseket eredményezhet.

Az akkumulátorok behelyezése (B kép)

- Nyissa ki az akkumulátorrekesz fedelét **A5**.
- Helyezze be az elemeket.
- Csukja be a **A5** részt.

A dátum és idő beállítása

- Egyszerre nyomja meg és tartsa nyomva a start gombot **A7** és a memória gombot **A6** két másodpercig.

Az időformátum villogni kezd. A termék most az időformátum-beállítás üzemmódban van.

- i** Ha 60 másodpercig egyetlen gombot sem nyomnak meg, akkor a termék kilép a dátum- és időbeállítás üzemmódból.

2. Az időformátum megváltoztatásához nyomja meg az **A6** részt.

3. Nyomja meg a **A7** gombot a megerősítéshez.

A termék most évbeállítás üzemmódban van.

4. A szám megváltoztatásához nyomja meg az **A6** részt.

5. Nyomja meg a **A7** gombot a megerősítéshez.

A termék most hónapbeállítás üzemmódban van.

6. A hónap, dátum, óra és perc beállításához ismétlje meg a 4 – 5 lépéseket.

A mandzsetta csatlakoztatása

1. Dugja be a gumi légcsővet **A3** a légcső csatlakozójába **A4**.

i A vérnyomásmérés során történő levegőszívárgás elkerülése érdekében a csatlakozót teljesen be kell dugni.

A mandzsetta felhelyezése

1. Helyezze a mandzsettát **A2** egy csupasz felkar köré.

i Az **A2** részt 1-2 cm-rel a könyökízület felett kell elhelyezni.

2. Válasszon egy kart a méréshez. Mindig ugyanazon a karon mérjen.

i Ha az **A2** részt a bal karon alkalmazzák, akkor az **A3** résznek a kar belső oldalán, a középső ujjal egy vonalban kell lennie.

i Ha az **A2** részt a jobb karon alkalmazzák, akkor az **A3** résznek a könyökkel egy oldalon kell lennie.

i Az **A2** Az résznek szorosnak, de kényelmesnek kell lennie. Akkor megfelelő, ha a kar és az **A2** rész közé még befér egy ujj.

Testtartás a mérés során

Ülő helyzet elfoglalása

1. Üljön le.

2. Helyezze a talpait laposan a padlóra.

3. Helyezze a kezét egy sima felületre, tenyérrel felfelé.

i Ne helyezze a karját az **A3** részre. Ez akadályozhatja az **A2** részbe beömlő légáramlatot.

4. Helyezze el a karját úgy, hogy az **A2** rész a szívével egy magasságban legyen.

5. A vérnyomásmérés megkezdése előtt 5 percig üljön nyugodt állapotban.

Fekvő helyzet elfoglalása

1. Feküdjön a hátára.

2. Helyezze a karját az oldala mellé, tenyérrel felfelé.

3. Helyezze el a karját úgy, hogy az **A2** rész a szívével egy magasságban legyen.

4. A vérnyomásmérés megkezdése előtt 5 percig fekvő helyzetben nyugodt állapotban.

A vérnyomás mérése

1. Nyomja meg a **A7** gombot.

i Az összes szimbólum - **A8**-tól **A15**-ig - megjelenik a képernyőn. Ha nem minden szimbólum látható, forduljon a szervizközpontozhoz.

Az aktuális memóriacsoport elkezd villogni az **A14** rész helyén.

i A memóriacsoportok több személy méréseinek tárolására használhatók ugyanazon a készüléken.

2. A memóriacsoportok közötti váltáshoz nyomja meg az **A6** részt.

3. Nyomja meg a **A7** gombot a megerősítéshez.

i A memóriacsoport 5 másodperc inaktivitás után automatikusan megerősítésre kerül.

A képernyő megjeleníti a legutóbbi méréseket.

Ha a memóriacsoportban nincs tárolt mérés, a képernyőn nullák jelennek meg.

A termék elkezd keresni a nulla nyomást.

Az **A2** rész felfújódik a méréshez elegendő nyomás eléréséig.

Az **A2** rész a mérés végrehajtása közben lassan leereszt.

Az eredmények megjelennek a képernyőn.

i A mérések automatikusan tárolásra kerülnek.

4. A képernyő kézzel történő kikapcsolásához nyomja meg az **A7** részt.

i A képernyő 1 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.

Mérések kiolvasása a memóriából

1. Nyomja meg a **A6** gombot.

Az aktuális memóriacsoport megjelenik az **A14** rész helyén.

2. A memóriacsoportok közötti váltáshoz nyomja meg az **A7** részt.

3. Nyomja meg a **A6** gombot a megerősítéshez.

i A memóriacsoport 5 másodperc inaktivitás után automatikusan megerősítésre kerül.

A képernyőn az aktuális memóriacsoportban lévő összes mérés átlagértékei jelennek meg.

Ha a memóriacsoportban nincs tárolt mérés, a képernyőn nullák jelennek meg.

4. Az aktuális memóriacsoport utolsó három méréséből származó átlagértékek megjelenítéséhez nyomja meg az **A6** részt.

5. Az aktuális memóriacsoportban tárolt mérések számának megjelenítéséhez nyomja meg az **A6** részt.

6. A legutóbbi mérések megjelenítéséhez nyomja meg az **A6** részt.

7. Az előző mérések megjelenítéséhez ismételten nyomja meg az **A6** részt.

8. A képernyő kézzel történő kikapcsolásához nyomja meg az **A7** részt.

i A képernyő 1 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.

Mérések törlése a memóriából

1. Amikor a képernyőn megjelenik egy mérés, akkor az aktuális memóriacsoportban levő összes mérés törléséhez nyomja meg és tartsa nyomva az **A6** részt három másodpercig.

Műszaki riasztás

Ha a mért vérnyomás a névleges tartományon kívül esik, akkor a képernyőn a „Hi” (túl magas) vagy „Lo” (túl alacsony) jelzés jelenik meg műszaki riasztásként.

1. Ellenőrizze, hogy a mérés megfelelően történt-e.

2. Ha a mérés megfelelően történt, akkor forduljon orvosához.

PL Przewodnik Szybki start

Ciśnieniomierz

HCBL400WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/hcbl400wt

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do pomiaru ciśnienia rozkurczowego i skurczowego krwi oraz tętna u osoby dorosłej.

Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u noworodków, dzieci i kobiet w ciąży.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku medycznego.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Ciśnieniomierz
Numer katalogowy	HCBL400WT
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	136 x 120 x 61 mm
Ciężar (bez baterii i mankieta)	225g
Obwód mankieta	22 - 42 cm
Metoda pomiarowa	Metoda oscylometryczna, automatyczne napełnianie powietrzem i pomiar
Zakres pomiaru	
Ciśnienie w mankiecie	0 - 300 mmHg
Skurczowe	60 - 260 mmHg
Rozkurczowe	40 - 199 mmHg
Puls	40 – 180 uderzeń na minutę
Dokładność	
Ciśnienie	± 3 mmHg
Puls	Mniej niż 60: ±3 bpm 60 i więcej: ±5%
Precyzja	1 mmHg
Pamięć	2 x 60 pomiarów
Typ akumulatora	4 baterie AA 1,5 V (brak w zestawie)
Żywotność baterii	Okolo 270 razy
Temperatura robocza	10 - 40 °C
Temperatura przechowywania	-20 - 50 °C
Wilgotność względna	≤85 %
Ciśnienie otoczenia	80 - 105 kPa

Główne części (rysunek A)

- | | |
|--|---|
| 1 Woreczek do przechowywania | 9 Wskaźnik niskiego poziomu baterii |
| 2 Mankiet | 10 Ciśnienie w mankiecie jest niestabilne lub w mankiecie pozostało dużo powietrza |
| 3 Gumowy wężyk pneumatyczny | 11 Wskaźnik klasyfikacji poziomu ciśnienia krwi |
| 4 Złącze wężyka pneumatycznego | 12 Wyświetlacz godziny i daty |
| 5 Komora baterii | 13 Ciśnienie skurczowe |
| 6 Przycisk pamięci | 14 Ciśnienie rozkurczowe |
| 7 Przycisk Start | 15 Puls |
| 8 Wskaźnik nieregularnych uderzeń serca | |

Instrukcje bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE

• Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

• Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.

• Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.

• Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.

• Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.

• Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.

• Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.

• Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.

• Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

• Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości natury medycznej, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.

• Nie używaj tego produktu w poruszającym się pojeździe. Może to spowodować niedokładność pomiaru.

Wkładanie baterii (ilustracja B)

1. Otwórz komorę baterii **A5**.

2. Włóż baterie.

3. Zamknij **A5**.

Ustawianie godziny i daty

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start **A7** i przycisk pamięci **A6** przez dwie sekundy.

Format godziny zacznie migać. Produkt jest teraz w trybie ustawiania formatu godziny.

i Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 60 sekund, produkt wyjdzie z trybu ustawiania godziny i daty.

2. Naciśnij **A6**, aby zmienić format godziny.

3. Naciśnij **A7**, aby potwierdzić.

Produkt jest teraz w trybie ustawiania roku.

4. Naciśnij **A6**, aby ustawić wartość.

5. Naciśnij **A7**, aby potwierdzić.

Produkt jest teraz w trybie ustawiania miesiąca.

6. Powtórz kroki 4 – 5, aby ustawić miesiąc, dzień, godzinę i minuty.

Podłączanie mankiету

1. Włóż gumowy wężyk pneumatyczny **A3** do złącza wężyka **A4**.

i Złącze musi być dokładnie połączone, aby zapobiec ulatnianiu się powietrza podczas pomiaru ciśnienia krwi.

Zakładanie mankiету

1. Załóż mankiет **A2** na nagie ramię.

i **A2** musi znajdować się 1-2 cm nad stawem łokciowym.

2. Wybierz ramię do pomiaru. Zawsze wykonuj pomiar na tym samym ramieniu.

i Jeśli **A2** nałożono na lewe ramię, **A3** musi znajdować się po wewnętrznej stronie ramienia, równo ze środkowym palcem.

i Jeśli **A2** nałożono na prawe ramię, **A3** musi znajdować się z boku łokcia.

i **A2**] powinien być założony ciasno, ale wygodnie. Powinna być możliwość włożenia palca między ramię a **A2**.

Postawa ciała podczas pomiaru

Na siedząco

1. Usiądź.

2. Ustaw stopy płasko na podłodze.

3. Połóż dłonie na płaskiej powierzchni dłońią do góry.

i Nie opieraj ręki na **A3**. Może to ograniczyć przepływ powietrza do **A2**.

4. Ustaw ramię tak, aby **A2** znajdował się na wysokości serca.

5. Siedź spokojnie przez 5 minut, zanim rozpoczniesz pomiar ciśnienia krwi.

Na leżąco

1. Połóż się na plecach.

2. Połóż rękę prosto wzdłuż boku dłońią do góry.

3. Ustaw ramię tak, aby **A2** znajdował się na wysokości serca.

4. Leż spokojnie przez 5 minut, zanim rozpoczniesz pomiar ciśnienia krwi.

Pomiar ciśnienia krwi

1. Naciśnij przycisk **A7**.

i Wszystkie symbole – **A8** do **A15** – są pokazane na wyświetlaczu. Jeśli nie wszystkie symbole są widoczne, skontaktuj się z punktem serwisowym.

Aktualna grupa pamięci zacznie migać w miejscu **A14**.

i Grupy pamięci mogą służyć do zapisywania pomiarów kilku osób na tym samym urządzeniu.

2. Naciśnij **A6**, aby przełączać między grupami pamięci.

3. Naciśnij **A7**, aby potwierdzić.

i Grupa pamięci zostaje również automatycznie potwierdzona po 5 sekundach bezczynności.

Wyświetlacz pokazuje najnowsze pomiary.

Jeśli w grupie pamięci nie są zapisane żadne pomiary, wyświetlacz pokazuje zera.

Produkt zaczyna szukać zerowego ciśnienia.

A2 napelnia się powietrzem do momentu, aż wytworzy się ciśnienie wystarczające do pomiaru.

A2 powoli opróżnia się podczas wykonywania pomiaru.

Wyniki są pokazywane na wyświetlaczu.

i Pomiary są automatycznie zapisywane.

4. Naciśnij **A7**, aby ręcznie wyłączyć wyświetlacz.

i Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po upływie 1 minuty bezczynności.

Odczytywanie pomiarów z pamięci

1. Naciśnij przycisk **A6**.

Aktualna grupa pamięci jest pokazana w miejscu **A14**.

2. Naciśnij **A7**, aby przełączać między grupami pamięci.

3. Naciśnij **A6**, aby potwierdzić.

i Grupa pamięci zostaje również automatycznie potwierdzona po 5 sekundach bezczynności.

Wyświetlacz pokazuje średnie wartości wszystkich pomiarów zapisanych w aktualnej grupie pamięci.

Jeśli w grupie pamięci nie są zapisane żadne pomiary, wyświetlacz pokazuje zera.

4. Naciśnij **A6**, aby wyświetlić średnie wartości z ostatnich trzech pomiarów w bieżącej grupie pamięci.

5. Naciśnij **A6**, aby wyświetlić liczbę zapisanych pomiarów w bieżącej grupie pamięci.

6. Naciśnij **A6**, aby pokazać ostatnie pomiary.

7. Naciskaj **A6**, aby pokazać wcześniejsze pomiary.

8. Naciśnij **A7**, aby ręcznie wyłączyć wyświetlacz.

i Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po upływie 1 minuty bezczynności.

Usuwanie pomiarów z pamięci

1. Gdy na wyświetlaczu pojawi się pomiar, naciśnij **A6** i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby usunąć wszystkie pomiary z bieżącej grupy pamięci.

Alarm techniczny

Jeśli zmierzone ciśnienie krwi jest poza zakresem znamionowym, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Hi” lub „Lo” jako alarm techniczny.

1. Sprawdź, czy pomiar został wykonany prawidłowo.

2. Jeśli pomiar został wykonany prawidłowo, skonsultuj się z lekarzem.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Πιεσόμετρο

HCBL400WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/hcbl400wt

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για την μέτρηση της διαστολής και της συστολής της πίεσης του αίματος και του σφυγμού ενός ενήλικα.

Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για νεογνά, παιδιά ή εγκύους.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για ιατρική χρήση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Πιεσόμετρο
Αριθμός είδους	HCBL400WT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	136 x 120 x 61 mm
Βάρος (εκτός μπαταριών και μανσέτας)	225g
Περιφέρεια μανσέτας	22 - 42 cm
Μέθοδος μέτρησης	Ταλαντωσιμετρική μέθοδος, αυτόματη εμφύσηση και μέτρηση
Εύρος μέτρησης	
Πίεση μανσέτας	0 - 300 mmHg
Συστολική	60 - 260 mmHg
Διαστολική	40 - 199 mmHg
Σφυγμός	40 - 180 χτύποι/λεπτό
Ακρίβεια	
Πίεση	± 3 mmHg
Σφυγμός	Κάτω από 60: ±3bpm Πάνω από 60 (απόκλιση) : ±5%
Ακρίβεια	1 mmHg
Μνήμη	2 x 60 μετρήσεις
Είδος μπαταρίας	4 x 1,5 V AA μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται)
Διάρκεια μπαταρίας	Περίπου 270 φορές
Θερμοκρασία λειτουργίας	10 - 40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 - 50 °C
Σχετική υγρασία	≤85 %
Περιβαλλοντική πίεση	80 - 105 kPa

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Τσάντα αποθήκευσης
- 2 Μανσέτα
- 3 Λαστιχένιος σωλήνας αέρα
- 4 Σύνδεσμος σωλήνα αέρα
- 5 Θήκη μπαταριών
- 6 Κουμπί μνήμης
- 7 Κουμπί εκκίνησης
- 8 Ένδειξη ανώμαλου χτύπου καρδιάς
- 9 Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
- 10 Η πίεση στη μανσέτα δεν είναι σταθερή ή υπάρχει αρκετός υπολειπόμενος αέρας μέσα στη μανσέτα
- 11 Ένδειξη ταξινόμησης του βαθμού της πίεσης αίματος
- 12 Οθόνη ώρας και ημερομηνίας
- 13 Συστολική πίεση του αίματος
- 14 Διαστολική πίεση του αίματος
- 15 Σφυγμός

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

• Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

• Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.

• Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα.

• Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.

• Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.

• Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

• Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.

• Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.

• Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.

• Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

• Συμβουλευτείτε ένα γιατρό πριν από τη χρήση αν έχετε οποιαδήποτε απορία ιατρικού τύπου.

• Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ένα εν κινήσει όχημα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ανακριβείς μετρήσεις.

Τοποθέτηση μπαταριών (εικόνα B)

1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **A5**.

2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες.

3. Κλείστε το **A5**.

Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας **A7** και το κουμπί μνήμης **A6** ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα.

Η μορφή της ώρας αρχίζει να αναβοσβήνει. Το προϊόν είναι τώρα σε λειτουργία ρύθμισης της μορφής ώρας.

i Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 60 δευτερόλεπτα, το προϊόν εξέρχεται από την λειτουργία ρύθμισης της ώρας και της ημερομηνίας.

2. Πατήστε **A6** για αλλαγή της μορφής ώρας.

3. Πατήστε **A7** για επιβεβαίωση.

Το προϊόν είναι τώρα σε λειτουργία ρύθμισης του έτους.

4. Πατήστε **A6** για να ρυθμίσετε τον αριθμό.

5. Πατήστε **A7** για επιβεβαίωση.

Το προϊόν είναι τώρα σε λειτουργία ρύθμισης του μήνα.

6. Επαναλάβετε τα βήματα 4 – 5 για να ρυθμίσετε το μήνα, την ημερομηνία, την ώρα και τα λεπτά.

Σύνδεση της μανσέτας

1. Συνδέστε τον λαστιχένιο σωλήνα αέρα **A3** στον σύνδεσμο του σωλήνα αέρα **A4**.
- i** Ο σύνδεσμος πρέπει να τοποθετηθεί πλήρως για να εμποδίσετε τυχόν διαρροή αέρα κατά τη διάρκεια των μετρήσεων της πίεσης του αίματος.

Εφαρμογή της μανσέτας

1. Τοποθέτησης της μανσέτας **A2** γύρω από το γυμνό πάνω μέρος του χεριού.
i **A2** πρέπει να τοποθετείται 1-2 εκ πάνω από το σύνδεσμο του αγκώνα.
2. Επιλέξτε ένα χέρι για τη μέτρηση. Πάντα να μετράτε από το ίδιο χέρι.
i Αν **A2** εφαρμόζεται στο αριστερό χέρι, **A3** πρέπει να είναι από την εσωτερική πλευρά του χεριού, ευθυγραμμισμένη με το μεσαίο δάχτυλο.
i Αν **A2** εφαρμόζεται στο δεξιό χέρι, **A3** πρέπει να είναι στην πλευρά του αγκώνα.
i **A2** πρέπει να είναι σφιχτή αλλά άνετη. Πρέπει να μπορείτε να εισάγετε το δάχτυλο ανάμεσα στο χέρι και **A2**.

Θέση σώματος κατά τη μέτρηση

Καθιστή θέση

1. Καθίστε.
2. Πατήστε καλά στο έδαφος.
3. Τοποθετήστε το χέρι σε μία επίπεδη επιφάνεια με την παλάμη προς τα πάνω.
i Μην τοποθετείτε το χέρι σας σε **A3**. Αυτό μπορεί να περιορίζει την ροή αέρα στο **A2**.
4. Τοποθετήστε το χέρι σας έτσι ώστε η **A2** να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με την καρδιά σας.
5. Καθίστε ήρεμα για 5 λεπτά προτού αρχίσει η μέτρηση της πίεσης του αίματος.

Ξαπλωτή θέση

1. Ξαπλώστε ανάσκελα.
2. Τοποθετήστε το χέρι σας ίσια παράλληλα με το σώμα σας με την παλάμη προς τα πάνω.
3. Τοποθετήστε το χέρι σας έτσι ώστε η **A2** να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με την καρδιά σας.
4. Ξαπλώστε ήρεμα για 5 λεπτά προτού αρχίσει η μέτρηση της πίεσης του αίματος.

Μέτρηση της πίεσης του αίματος

1. Πατήστε **A7**.
 - i** Όλα τα σύμβολα - **A8** έως **A15** - εμφανίζονται στην οθόνη. Αν δεν είναι ορατά όλα τα σύμβολα, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.
- Η τρέχουσα ομάδα μνήμης αρχίζει να αναβοσβήνει στην θέση του **A14**.
- i** Οι ομάδες μνήμης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αποθήκευση μετρήσεων πολλών ατόμων στην ίδια συσκευή.
 2. Πατήστε **A6** για αλλαγή των ομάδων μνήμης.
 3. Πατήστε **A7** για επιβεβαίωση.
i Η ομάδα μνήμης επιβεβαιώνεται, επίσης, αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα αδράνειας. Η οθόνη δείχνει τις πιο πρόσφατες μετρήσεις.
- Αν δεν αποθηκεύεται καμία ρύθμιση στην ομάδα μνήμης, η οθόνη δείχνει μηδενικά. Το προϊόν αρχίζει να αναζητά μηδενική πίεση. Το **A2** φουσκώνει μέχρι να δημιουργηθεί αρκετή πίεση για μία μέτρηση. Το **A2** αδειάζει αργά ενώ πραγματοποιείται η μέτρηση. Τα αποτελέσματα εμφανίζονται στην οθόνη.
- i** Οι μετρήσεις αποθηκεύονται αυτόματα.
 4. Πατήστε **A7** για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα την οθόνη.
i Η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα αφού μείνει 1 λεπτό ανενεργή.

Ανάγνωση μετρήσεων από τη μνήμη

1. Πατήστε **A6**.
- Η τρέχουσα ομάδα μνήμης εμφανίζεται στη θέση του **A14**.
 2. Πατήστε **A7** για αλλαγή των ομάδων μνήμης.
 3. Πατήστε **A6** για επιβεβαίωση.
i Η ομάδα μνήμης επιβεβαιώνεται, επίσης, αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα αδράνειας. Η οθόνη δείχνει το μέσο όρο των τιμών από όλες τις μετρήσεις στην τρέχουσα ομάδα μνήμης.

Αν δεν αποθηκεύεται καμία ρύθμιση στην ομάδα μνήμης, η οθόνη δείχνει μηδενικά.

 4. Πατήστε **A6** για να εμφανίσει το μέσο όρο από τις τρεις τελευταίες μετρήσεις στην τρέχουσα ομάδα μνήμης.
 5. Πατήστε **A6** για να εμφανίσει τον αριθμό των αποθηκευμένων μετρήσεων στην τρέχουσα ομάδα μνήμης.
 6. Πατήστε **A6** για να εμφανίσει τις πιο πρόσφατες μετρήσεις.
 7. Πατήστε επανειλημμένα **A6** για να εμφανίσει τις προηγούμενες μετρήσεις.
 8. Πατήστε **A7** για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα την οθόνη.
i Η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα αφού μείνει 1 λεπτό ανενεργή.

Διαγραφή μετρήσεων από τη μνήμη

1. Όταν η οθόνη εμφανίζει μία μέτρηση, πατήστε παρατεταμένα **A6** για τρία δευτερόλεπτα για τη διαγραφή όλων των μετρήσεων στην τρέχουσα τράπεζα μνήμης.

Τεχνική ειδοποίηση

Αν η μέτρηση της πίεσης αίματος είναι εκτός του ονομαστικού εύρους, η οθόνη δείχνει «Hi» ή «Lo» σαν τεχνική ειδοποίηση.

1. Ελέγξτε αν η μέτρηση πραγματοποιήθηκε σωστά.
2. Αν η μέτρηση πραγματοποιήθηκε σωστά, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

SK Rýchly návod

Prístroj na meranie krvného tlaku

HCBL400WT

i Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:ned.is/hcbl400wt

Určené použitie

Tento výrobok je určený na meranie diastolického a systolického krvného tlaku a pulzovej frekvencie srdca dospeléj osoby.

Výrobok nie je určený na použitie pre novorodencov, deti ani tehotné ženy.

Tento výrobok nie je určený na zdravotnícke použitie.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Prístroj na meranie krvného tlaku
Číslo výrobku	HCBL400WT
Rozmery (D x Š x V)	136 x 120 x 61 mm
Hmotnosť (bez batérií a manžety)	225g
Obvod manžety	22 - 42 cm
Spôsob merania	Oscilometrická metóda, automatické nafúknutie a meranie
Rozsah merania	
Tlak manžety	0 - 300 mmHg
Systolický krvný tlak	60 - 260 mmHg
Diastolický krvný tlak	40 - 199 mmHg
Pulzová frekvencia	40 - 180 tepov za minútu
Presnosť	
Tlak	± 3 mmHg
Pulzová frekvencia	Menej ako 60: ±3 pulzy za minútu Viac ako 60 (vrátane): ±5 %
Zhodnosť	1 mmHg
Pamäť	2 x 60 meraní
Typ batérie	4 x 1,5 V batérie veľkosti AA (nie sú súčasťou dodávky)
Stav batérie	Približne 270-krát
Prevádzková teplota	10 - 40 °C
Teplota skladovania	-20 - 50 °C
Relatívna vlhkosť	≤85 %
Tlak prostredia	80 - 105 kPa

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Úložné vrecko
- 2 Manžeta
- 3 Gumená vzduchová hadička
- 4 Konektor vzduchovej hadičky
- 5 Priestor pre batérie
- 6 Tlačidlo pamäte
- 7 Tlačidlo spustenia
- 8 Indikátor nepravidelného srdcového pulzu
- 9 Indikátor takmer vybitých batérií
- 10 Tlak v manžete je nestabilný alebo sa v manžete nachádza veľa zvyškového vzduchu
- 11 Indikátor klasifikácie úrovne krvného tlaku
- 12 Zobrazenie času a dátumu
- 13 Systolický krvný tlak
- 14 Diastolický krvný tlak
- 15 Pulzová frekvencia srdca

Bezpečnostné pokyny

! VAROVANIE

• Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

• Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.

• Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.

• Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.

• Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.

• Používajte len dodaný napájací kábel.

• Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.

• Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.

• Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.

• Ak máte nejaké zdravotné obavy, pred použitím výrobku sa poradte s lekárom.

• Výrobok nepoužívajte v pohyblivom vozidle. Mohlo by to viesť k nepresným meraniam.

Vkladanie batérií (obrázok B)

1. Otvorte priestor pre batérie **A5**.

2. Umiestnite batérie.

3. Zatvorte **A5**.

Nastavenie času a dátumu

1. Na dve sekundy súčasne podržte stlačené tlačidlo spustenia **A7** a tlačidlo pamäte **A6**. Začne blikať formát času. Teraz je výrobok v režime nastavenia formátu času.

i Ak sa v priebehu 60 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, výrobok ukončí režim nastavenia času a dátumu.

2. Stlačením **A6** zmeníte formát času.

3. Výber potvrdte stlačením **A7**.

Teraz je výrobok v režime nastavenia roku.

4. Stlačením **A6** upravte číslo.

5. Výber potvrdte stlačením **A7**.

Teraz je výrobok v režime nastavenia mesiaca.

6. Zopakovaním krokov 4 – 5 nastavte mesiac, dátum, hodinu a minúty.

Pripojenie manžety

1. Gumenú vzduchovú hadičku **A3** pripojte ku konektoru vzduchovej hadičky **A4**.

i Konektor sa musí úplne pripojiť, aby nedochádzalo k úniku vzduchu počas merania krvného tlaku.

Založenie manžety

1. Umiestnite manžetu **A2** okolo odhalenej hornej časti ramena.

i **A2** sa musí umiestniť 1 - 2 cm nad lakťový kĺb.

2. Vyberte rameno, na ktorom sa bude merať. Meranie vždy vykonávajte na rovnakom ramene.

i Ak sa **A2** založí na ľavé rameno, **A3** musí byť na vnútornej strane ramena, zarovnaná s prostredníkom.

i Ak sa **A2** založí na pravé rameno, **A3** musí byť na strane lakťa.

i **A2** by mala byť pritiahnutá, ale pohodlná. Medzi rameno a **A2** by sa mal dať strčiť prst.

Poloha tela počas merania

Sedenie

1. Sadnite si.
2. Položte chodidlá s celou plochou na podlahu.
3. Umiestnite ruku na plochý povrch s dlaňou nahor.
i Nekladte ruku na **A3**. Mohlo by to obmedziť prúd vzduchu do **A2**.
4. Rameno uveďte do takej polohy, aby sa **A2** nachádzala v rovnakej výške ako vaše srdce.
5. Pred spustením merania krvného tlaku sedte pokojne 5 minút.

Ležanie

1. Lahnite si na chrbát.
2. Umiestnite rameno priamo pozdĺž svojho boku s dlaňou nahor.
3. Rameno uveďte do takej polohy, aby sa **A2** nachádzala v rovnakej výške ako vaše srdce.
4. Pred spustením merania krvného tlaku ležte pokojne 5 minút.

Meranie krvného tlaku

1. Stlačte **A7**.
i Všetky symboly - **A8** až **A15** - sa zobrazujú na displeji. Ak nie sú viditeľné všetky symboly, kontaktujte servisné stredisko.
- Aktuálna pamäťová skupina začne blikať na mieste **A14**.
- i** Pamäťové skupiny je možné použiť na ukladanie meraní pre viacerých ľudí v rovnakom zariadení.
 2. Stlačením **A6** prepnete pamäťové skupiny.
 3. Výber potvrdíte stlačením **A7**.
i Príslušná pamäťová skupina sa automaticky potvrdí po 5 sekundách nečinnosti. Na displeji sa zobrazia úplne posledné merania. Ak nie sú v pamäťovej skupine uložené žiadne merania, na displeji sa budú zobrazovať nuly. Výrobok začne vyhľadávať nulový tlak. **A2** sa bude nafukovať dovtedy, kým sa nevytvorí dostatočný tlak na meranie. **A2** sa pomaly sfukuje, zatiaľ čo sa vykonáva meranie. Výsledky sa zobrazia na displeji.
 - i** Merania sa automaticky ukladajú do pamäte.
 4. Stlačením **A7** manuálne vypnete displej.
i Displej sa po 1 minúte nečinnosti automaticky vypne.

Čítanie nameraných hodnôt z pamäte

1. Stlačte **A6**.
Aktuálna pamäťová skupina sa zobrazí na mieste **A14**.
2. Stlačením **A7** prepnete pamäťové skupiny.
3. Výber potvrdíte stlačením **A6**.
i Príslušná pamäťová skupina sa automaticky potvrdí po 5 sekundách nečinnosti. Na displeji sa zobrazia priemerné hodnoty všetkých meraní v aktuálnej pamäťovej skupine. Ak nie sú v pamäťovej skupine uložené žiadne merania, na displeji sa budú zobrazovať nuly.
4. Stlačením **A6** zobrazíte priemerné hodnoty posledných troch meraní v aktuálnej pamäťovej skupine.
5. Stlačením **A6** zobrazíte počet uložených meraní v aktuálnej pamäťovej skupine.
6. Stlačením **A6** zobrazíte úplne posledné namerané hodnoty.
7. Opakovaným stláčaním **A6** zobrazíte predchádzajúce namerané hodnoty.
8. Stlačením **A7** manuálne vypnete displej.
i Displej sa po 1 minúte nečinnosti automaticky vypne.

Odstránenie nameraných hodnôt z pamäte

1. Keď sa na displeji zobrazí nameraná hodnota, podržaním stlačeného **A6** na tri sekundy odstránite všetky namerané hodnoty v aktuálnom pamäťovom bloku.

Technický alarm

Ak je nameraný krvný tlak mimo menovitého rozsahu, na displeji sa zobrazí „Hi“ alebo „Lo“ ako technický alarm.

1. Skontrolujte, či sa meranie vykonalo správne.
2. Ak sa meranie vykonalo správne, poraďte sa so svojim lekárom.

CS Rychlý návod

Tlakoměr

HCBL400WT

 Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/hcbl400wt

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k měření diastolického a systolického krevního tlaku a tepové frekvence u dospělých.

Výrobek není určen k použití u novorozenců, dětí a těhotných žen.

Není určen k lékařskému použití.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Tlakoměr
Číslo položky	HCBL400WT
Rozměry (D × Š × V)	136 × 120 × 61 mm
Hmotnost (bez baterií a manžety)	225g
Obvod manžety	22 - 42 cm
Způsob měření	Oscilometrická metoda, automatické nafouknutí a měření
Měřicí rozsah	
Tlak manžety	0 - 300 mmHg
Systolický	60 - 260 mmHg
Diastolický	40 - 199 mmHg
Tepová frekvence	40 - 180 tepů/minutu
Přesnost	
Tlak	± 3 mmHg
Tepová frekvence	Méně než 60: ±3 tepy za minutu Více než 60 (včetně): ±5 %
Preciznost	1 mmHg
Paměť	2 × 60 měření
Typ baterie	4 × 1,5V baterie AAA (nejsou součástí)
Životnost baterie	Cca 270 měření
Provozní teplota	10 - 40 °C
Skladovací teplota	-20 - 50 °C
Relativní vlhkost	≤85 %
Tlak prostředí	80 - 105 kPa

Hlavní části (obrázek A)

- 1** Skladovací pytlík
- 2** Manžeta
- 3** Pryžová vzduchová hadice
- 4** Konektor vzduchové hadice
- 5** Prostor pro baterie
- 6** Tlačítko paměti MEM
- 7** Tlačítko Start
- 8** Ukazatel nepravidelného tepu srdce
- 9** Ukazatel vybité baterie
- 10** Tlak v manžetě je nestabilní nebo je v manžetě velké množství zbytkového vzduchu
- 11** Ukazatel klasifikace úrovně krevního tlaku
- 12** Zobrazení času a data
- 13** Systolický krevní tlak
- 14** Diastolický krevní tlak
- 15** Tepová frekvence

Bezpečnostní pokyny

! VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí kabel.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Máte-li jakékoli pochybnosti ze zdravotního hlediska, konzultujte použití výrobku se svým lékařem.
- Nepoužívejte výrobek v jedoucím vozidle. Vedlo by to k nepřesnému měření.

Vložení baterií (obrázek B)

1. Otevřete prostor pro baterie **A5**.
2. Vložte baterie.
3. Zavřete **A5**.

Nastavení data a času

1. Současně stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítko Start **A7** a tlačítko MEM **A6**. Formát času začne blikať. Výrobek je nyní v režimu úpravy formátu času.
i Pokud **A6** zmenu nestisknete žádné tlačítko, výrobek opustí režim úpravy data a času.
 2. Stiskem **A6** změňte formát času.
 3. Stisknutím **A7** potvrdíte.
- Výrobek je nyní v režimu úpravy roku.
4. Stiskem **A6** upravte číslo.
 5. Stisknutím **A7** potvrdíte.
- Výrobek je nyní v režimu úpravy měsíce.
6. Opakováním kroků 4 - 5 nastavte měsíc, datum, hodinu a čas.

Připojení manžety

1. Pryžovou vzduchovou hadici **A3** připojte ke konektoru vzduchové hadice **A4**.
i Konektor je třeba zasunout celý, aby během měření nedocházelo k netěsnostem.

Použití manžety

1. Přiložte manžetu **A2** kolem holého nadloktí.
i **A2** musí být 1-2 cm nad loketním kloubem.
2. Vyberte paži, na které budete měřit. Měření vždy provádějte na té samé paži.
i Pokud **A2** použijete na levou paži, **A3** musí být na vnitřní straně paže, vyrovnaná s prostředníčkem.
i Pokud **A2** použijete na pravou paži, **A3** musí být na straně lokte.
i **A2** by měla být těsná, ale pohodlná. Mezi paži a **A2** by mělo být možné zasunout prst.

Poloha těla při měření

V sedě

1. Sedněte si.
2. Položte chodidla rovně na podlahu.
3. Ruce položte na plochý povrch dlaněmi nahoru.
i Nepokládejte paže na **A3**. Mohlo dojít k omezení průtoku vzduchu skrz **A2**.
4. Paži položte tak, aby **A2** byla ve stejné výšce jako vaše srdce.
5. Než začnete měřit krevní tlak, sedte klidně po dobu 5 minut.

V leže

1. Lehněte si na záda.
2. Paže položte rovně podlé boku těla dlaněmi nahoru.
3. Paži položte tak, aby **A2** byla ve stejné výšce jako vaše srdce.
4. Než začnete měřit krevní tlak, ležte klidně po dobu 5 minut.

Měření krevního tlaku

1. Stiskněte **A7**.

i Na displeji se zobrazí všechny symboly – **A8** až **A15**. Pokud nejsou vidět všechny symboly, kontaktujte servisní středisko.

Namísto **A14** začne blikat aktuální paměťová skupina.

- i** Paměťové skupiny lze použít k ukládání měření pro více lidí na stejném zařízení.
2. Stisknutím **A6** můžete paměťové skupiny přepínat.
3. Stisknutím **A7** potvrďte.

i Paměťová skupina se potvrdí také po 5 sekundách nečinnosti.

Na displeji se zobrazí poslední měření.

Pokud není v paměťové skupině uloženo žádné měření, na displeji se zobrazí nuly.

Výrobek začne hledat nulový tlak.

A2 se nafukuje, dokud nedosáhne dostatečného tlaku k měření.

A2 se začne pomalu vyfukovat, během čehož probíhá měření.

Výsledky se zobrazí na displeji.

- i** Měření se automaticky uloží.
4. Stiskem **A7** displej ručně vypnete.
- i** Displej se automaticky vypne po 1 minutě nečinnosti.

Čtení měření z paměti

1. Stiskněte **A6**.

Na místě **A14** se zobrazuje aktuální paměťová skupina.

2. Stisknutím **A7** můžete paměťové skupiny přepínat.
3. Stisknutím **A6** potvrďte.

i Paměťová skupina se potvrdí také po 5 sekundách nečinnosti.

Displej zobrazuje průměrné hodnoty všech měření v aktuální paměťové skupině.

Pokud není v paměťové skupině uloženo žádné měření, na displeji se zobrazí nuly.

4. Stiskem **A6** zobrazíte průměrné hodnoty z posledních tří měření v aktuální paměťové skupině.
5. Stiskem **A6** zobrazíte počet uložených měření v aktuální paměťové skupině.
6. Stiskem **A6** zobrazíte poslední měření.
7. Opakovaným stiskem **A6** zobrazíte předchozí měření.
8. Stiskem **A7** displej ručně vypnete.
- i** Displej se automaticky vypne po 1 minutě nečinnosti.

Odstranění měření z paměti

1. Když se na displeji zobrazí měření, stiskem a podržením **A6** na dobu 3 sekund odstraníte všechna měření z aktuální paměťové banky.

Technická výstraha

Pokud je naměřený krevní tlak mimo jmenovitý rozsah, na displeji se zobrazí jako technická výstraha „Hi“ nebo „Lo“.

1. Zkontrolujte, zda se měření provedlo správně.
2. Pokud bylo měření provedeno správně, obraťte se na svého lékaře.

RO Ghid rapid de inițiere

Aparat pentru monitorizarea tensiunii arteriale

HCBL400WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:

ned.is/hcbl400wt

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat măsurării tensiunii arteriale diastolică și sistolică și a pulsului unui adult.

Produsul nu este destinat utilizării la nou-născuți, copii sau femei însărcinate.

Produsul nu este destinat pentru uz medical.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Aparat pentru monitorizarea tensiunii arteriale
Numărul articolului	HCBL400WT
Dimensiuni (L x l x h)	136 x 120 x 61 mm
Greutate (exclusiv baterii și manșetă)	225g
Circumferința manșetei	22 - 42 cm
Metodă de măsurare	Metodă oscilometrică, umflare și măsurare automate
Interval de măsurare	
Presiune în manșetă	0 - 300 mmHg
Sistolică	60 - 260 mmHg
Diastolică	40 - 199 mmHg
Puls	40 - 180 bătăi/minut
Acuratețe	
Presiune	± 3 mmHg
Puls	Mai puțin de 60: ±3bpm Mai mult de 60 (inclusiv): ±5%
Precizie	1 mmHg
Memorie	2 x 60 măsurări
Tipul bateriei	4 x 1,5 V baterii AA (nu sunt incluse)
Durata de viață a bateriei	Aproximativ 270 de ori
Temperatură de funcționare	10 - 40 °C
Temperatură de depozitare	-20 - 50 °C
Umiditate relativă	≤85 %
Presiunea mediului ambiant	80 - 105 kPa

Piese principale (imagine A)

- 1** Sac pentru depozitare
- 2** Manșetă
- 3** Tub din cauciuc pentru aer
- 4** Racord tub pentru aer
- 5** Compartiment baterie
- 6** Buton memorie
- 7** Buton pornire
- 8** Indicator bătăi neregulate ale inimii
- 9** Indicator baterie descărcată
- 10** Presiunea în manșetă este instabilă sau în manșetă a rămas mult aer
- 11** Indicator clasificare nivel de tensiune arterială
- 12** Afișarea datei și a orei
- 13** Tensiune arterială sistolică
- 14** Tensiune arterială diastolică
- 15** Puls

Instrucțiuni de siguranță

A AVERTISMENT

• Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

• Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.

• Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.

• Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.

• Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.

• Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.

• Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.

• Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.

• Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

• Consultați un medic înainte de utilizare, dacă aveți probleme medicale.

• Nu utilizați produsul într-un vehicul în mișcare. Acest lucru poate conduce la obținerea unor măsurări incorecte.

Introducerea bateriilor (imagine B)

1. Deschideți compartimentul pentru baterii **A5**.
2. Introduceți bateriile.
3. Închideți **A5**.

Setarea orei și a datei

1. Țineți apăsat simultan butonul de pornire **A7** și butonul de memorie **A6** timp de două secunde.

Formatul pentru timp începe să clipească. Produsul este acum în modul reglare a formatului pentru timp.

i Dacă timp de 60 de secunde nu se apasă niciun buton, produsul iese din modul de reglare a orei și a datei.

2. Apăsați **A6** pentru schimbarea formatului pentru timp.
3. Apăsați **A7** pentru a confirma.

Produsul este acum în modul reglare a anului.

4. Apăsați **A6** pentru a regla numărul.
5. Apăsați **A7** pentru a confirma.

Produsul este acum în modul reglare a lunii.

6. Repetați pașii 4 – 5 pentru a seta luna, ziua, ora și minutele.

Conectarea manșetei

1. Introduceți tubul din cauciuc pentru aer **A3** în racordul tubului pentru aer **A4**.

i Racordul trebuie să fie complet introdus pentru a împiedica scurgerile de aer în timpul măsurărilor tensiunii arteriale.

Aplicarea manșetei

1. Așezați manșeta **A2** în jurul brațului, direct pe piele.

i **A2** trebuie așezat cu 1-2 cm deasupra articulației cotului.

2. Stabiliți care este brațul pe care efectuați măsurarea. Măsurați întotdeauna pe același braț.

i Dacă **A2** este aplicat pe brațul stâng, **A3** trebuie să se afle pe interiorul brațului, aliniat cu degetul mijlociu.

i Dacă **A2** este aplicat pe brațul drept, **A3** trebuie să se afle lângă cot.

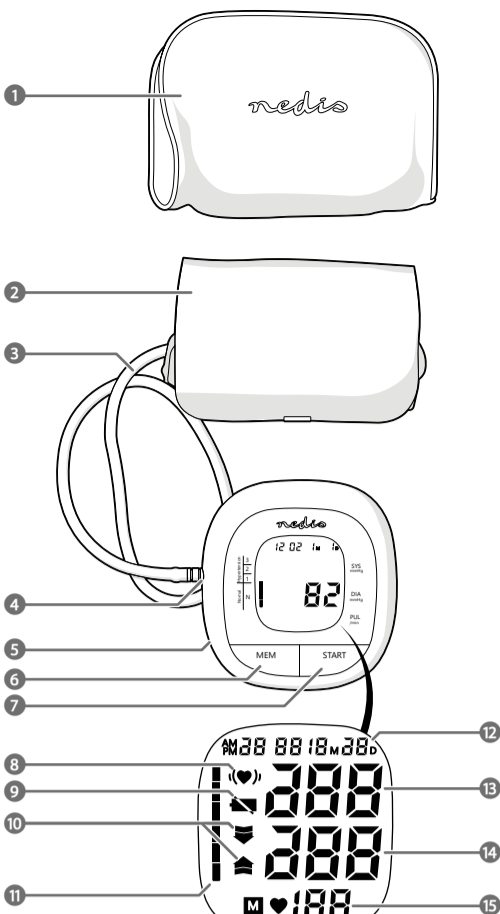
i **A2** trebuie să fie strâns, dar confortabil. Trebuie să puteți introduce un deget între braț și **A2**.

Postura corpului în timpul măsurării

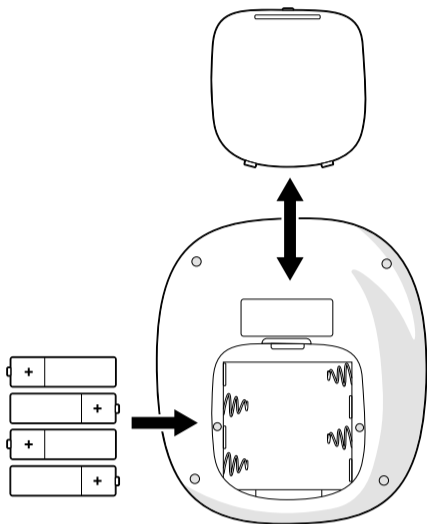
Așezat

1. Așezați-vă.
2. Puneți ambele picioare pe podea.
3. Așezați mâna pe o suprafață plană, cu palma în sus.
- i** Nu vă sprijiniți brațul pe **A3**. Dacă îl sprijiniți, s-ar putea obtura debitul de aer la **A2**.
4. Poziționați-vă brațul așa încât **A2** să se afle la aceeași înălțime cu inima dumneavoastră.
5. Stați calm timp de 5 minute înainte de a începe măsurarea tensiunii arteriale.

A



B



Întins

1. Întindeți-vă pe spate.
2. Așezați brațul de-a lungul corpului, cu palma în sus.
3. Poziționați-vă brațul așa încât **A2** să se afle la aceeași înălțime cu inima dumneavoastră.
4. Stați întins calm timp de 5 minute înainte de a începe măsurarea tensiunii arteriale.

Măsurarea tensiunii arteriale

1. Apăsați **A7**.
- i** Toate simbolurile - de la **A8** până la **A15** - sunt prezentate pe afișaj. Dacă nu sunt vizibile toate simbolurile, contactați centrul de service.

Grupul de memorie prezent începe să lumineze intermitent în locul **A14**.

- i** Grupurile de memorie pot fi folosite pentru a stoca măsurările pentru mai multe persoane pe același dispozitiv.
2. Apăsați **A6** pentru a comuta între grupurile de memorie.
3. Apăsați **A7** pentru a confirma.

i Grupul de memorie este de asemenea confirmat automat după 5 secunde de inactivitate.

Afișajul arată cele mai recente măsurări.

Dacă în grupul de memorie nu sunt stocate măsurări, afișajul arată zerouri.

Produsul începe să caute presiunea zero.

A2 se umflă până la acumularea unei presiuni suficiente pentru o măsurare.

A2 se dezumflă lent în timpul realizării măsurării.

Rezultatele sunt prezentate pe afișaj.

- i** Măsurările sunt stocate automat.
4. Apăsați **A7** pentru a dezactiva manual afișajul.
- i** Afișajul se va opri automat după 1 minut de inactivitate.

Citirea măsurărilor din memorie

1. Apăsați **A6**.
- Grupul de memorie prezent este prezentat în locul **A14**.
2. Apăsați **A7** pentru a comuta între grupurile de memorie.
3. Apăsați **A6** pentru a confirma.
- i** Grupul de memorie este de asemenea confirmat automat după 5 secunde de inactivitate.

Afișajul arată valorile medii ale tuturor măsurărilor din grupul de memorie prezent.

Dacă în grupul de memorie nu sunt stocate măsurări, afișajul arată zerouri.

4. Apăsați **A6** pentru a prezenta valorile medii ale ultimelor trei măsurări din grupul de memorie prezent.
5. Apăsați **A6** pentru a prezenta numărul măsurărilor stocate din grupul de memorie prezent.
6. Apăsați **A6** pentru a prezenta cele mai recente măsurări.
7. Apăsați **A6** repetat pentru a prezenta măsurările anterioare.
8. Apăsați **A7** pentru a dezactiva manual afișajul.
- i** Afișajul se va opri automat după 1 minut de inactivitate.

Ștergerea măsurărilor din memorie

1. Când afișajul arată o măsurare, țineți apăsat **A6** timp de trei secunde pentru a șterge toate măsurările din banca de memorie curentă.

Alarmă tehnică

Dacă tensiunea arterială măsurată nu se încadrează în intervalul nominal, afișajul arată „Hi” sau „Lo” ca alarmă tehnică.

1. Verificați dacă măsurarea s-a realizat corect.
2. Dacă măsurarea s-a realizat corect, adresați-vă medicului.